Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 47 (1955)
Heft: 5-7

Werbung

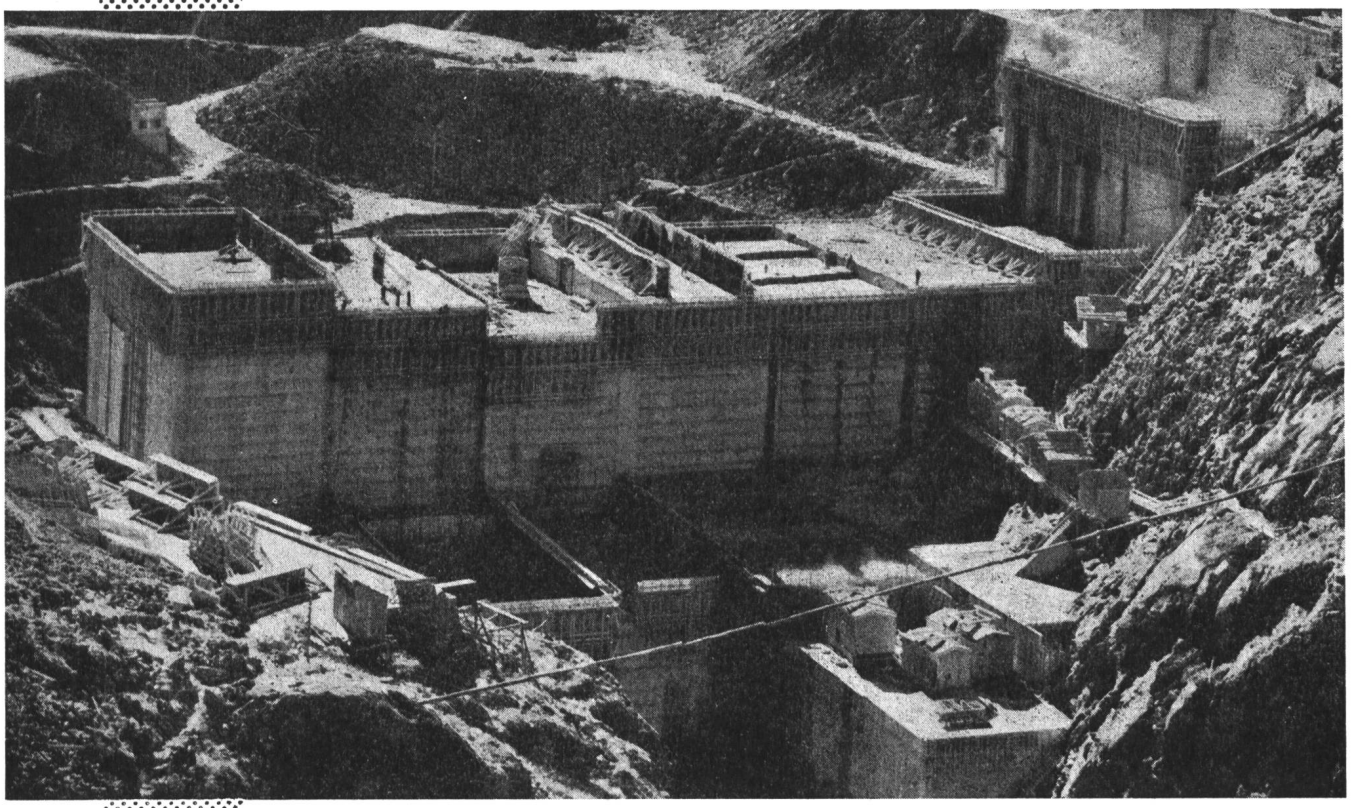
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Staumauer Grande Dixence. Betonierung
mit Zusatz von BARRA-55-Vinsol
1. Phase: 1,8 Millionen m³ Beton

BARRA 55 VINSOL

Dieser auf Vinsol-Basis aufgebaute Luftporenbetonzusatz erhöht die Plastizität und Verarbeitbarkeit des Frischbetons, sowie die Wasserdichtigkeit und Frostbeständigkeit des fertigen Bauwerkes ohne die Druckfestigkeit zu beeinflussen. Bei Pump- und Druckbeton ergeben sich keine Verstopfer und kein Entmischen. BARRA-55-Vinsol wird heute hauptsächlich für Staumauern verwendet, dann aber auch für Stollen- und Kanalverkleidungen, Böschungsplatten sowie im Brücken- und Hochbau.

MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG, ZÜRICH und BERN

GULF

Schmieröle

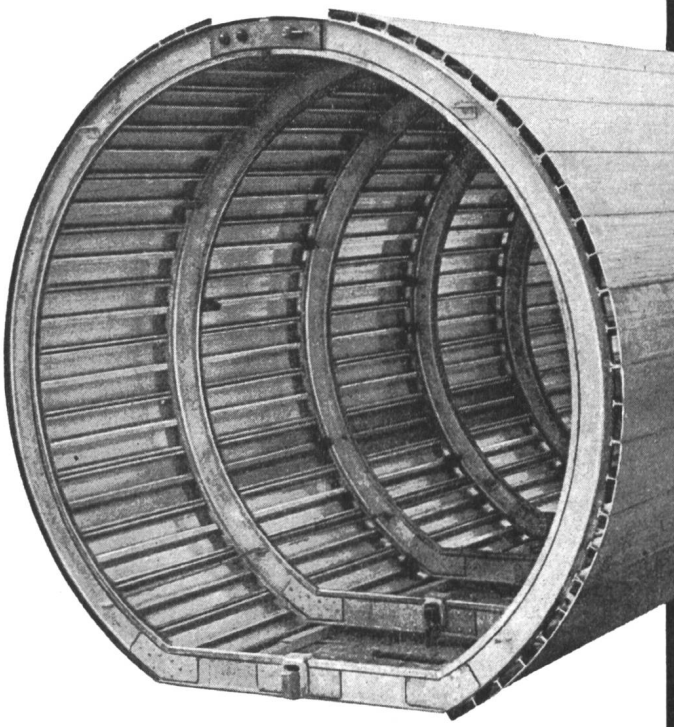
für jeden Zweck

Transformatoren- und Turbinenöle
Motoren- und Industrieöle

GULF OIL (SWITZERLAND) S.A. Zürich

Bern-Ostermundigen — Sempach — Chur — Lausanne — Lugano — Genève-Vernier
Basel-Auhafen — Goßau SG

Aeberli Stollen-Schalung

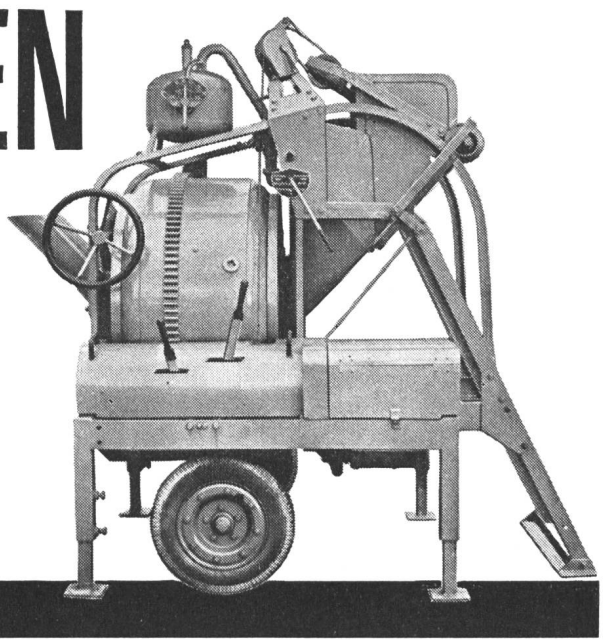


Die neue pat. Leichtmetall-Schalung für Stollen, Staumauern, Silos, Brücken, Hochbauten etc., zeichnet sich durch ihre robuste Bauweise, durch ihre leichte Handhabung, 50% und mehr Lohnersparnis bei den Schalungsarbeiten besonders aus. Diese Konstruktion gestattet es wie bei Holz die Murali für die verschiedensten Formen verwenden zu können.

Alb. Aeberli

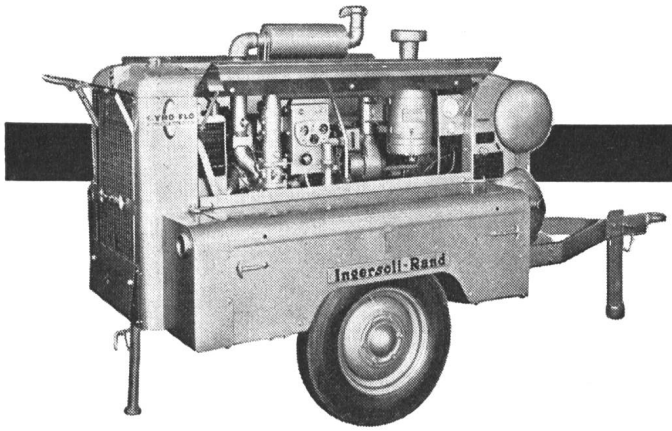
Konstruktionswerkstätte Zürich 38
Albisstraße 62 Tel. 45 13 28

BAUMASCHINEN



Material- und Betonaufbereitung:

Sand- und Kiesaufbereitungsanlagen Betonmischer RACO- von ROLL / Zwangsmischer ZYKLO / Betontürme und Großsiloanlagen / Gewichtsdosierwagen PFISTER Zementsilowaagen PFISTER



Stollenbau:

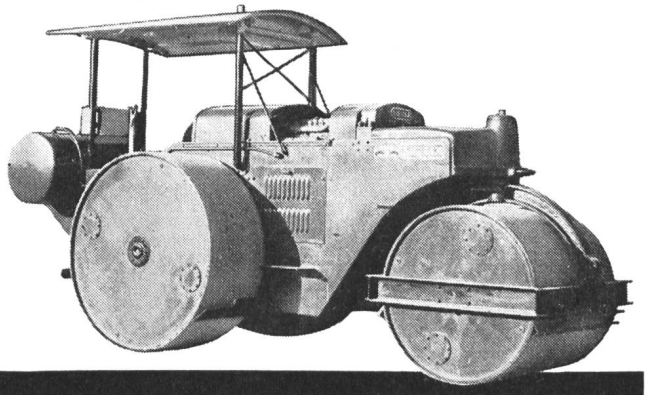
Kompressoren INGERSOLL-RAND / Stollenbagger EIMCO / Bohr- und Abbauhämmer INGERSOLL-RAND / Stollenlokomotiven und -wagen / Stollenhelme und -lampen / Zentrifugalpumpen MARLOW Sprengstoffe und Zündmittel

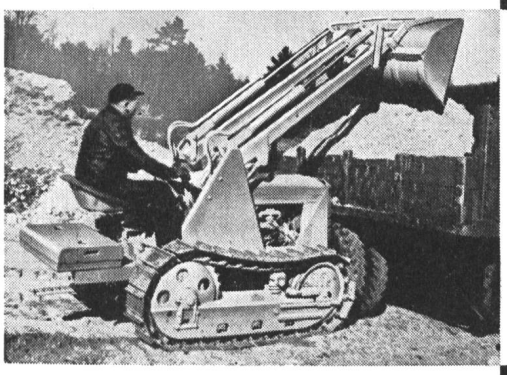
Straßenbau und -Unterhalt:

Dieselmotor-Straßenwalzen KAELBLE / Einradmotorwalzen RACO / Straßenfertiger BARBER-GREENE / Benzin-Bohr- und Abbauhämmer PIONJÄR / Bauwerkzeuge jeder Art

Erd- und Kiesaushub / Hebegeräte:

Raupenbagger RUSTON-BUCYRUS / Grabenbagger BARBER-GREENE / Turmdrehkrane WOLFF / Kleinkrane RACO / Hubtransportwagen TOWMOTOR / Bauwinden KLUS / Hebezeuge GEDI





Transport- und Lademaschinen:

Lastwagenkipper MACK / Motorkipper MUIR-HILL Mehrzweckfahrzeuge UNIMOG / Raupen- und Radtraktoren / Lademaschinen MUIR-HILL / Pneuladeschaufeln TROJAN / Becherwerkauflademaschinen

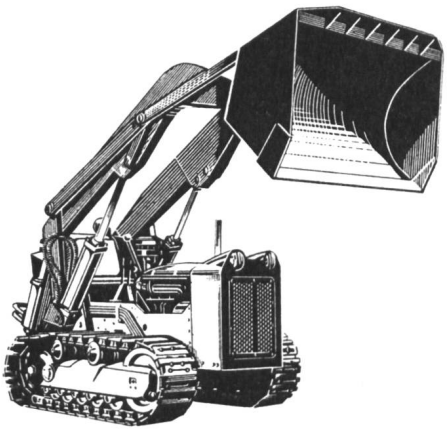
Tel. (051) 23 17 50 Uraniastraße 31

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen - Bern Telephon (031) 65 01 06

CONTINENTAL

LA CHENILLE FRANÇAISE

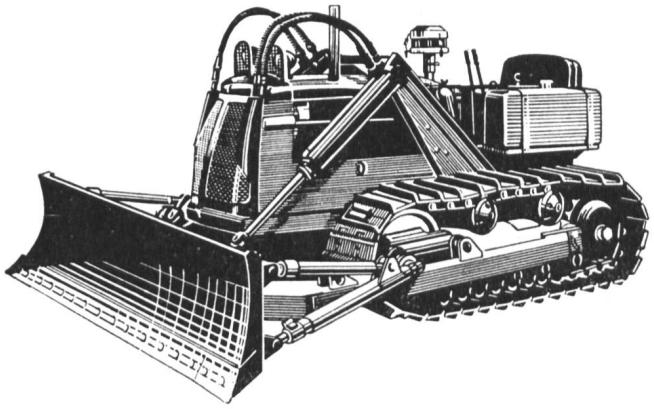


Oui, mais «les autres» ne font pas un pareil boulot!

Le Trax pour carrières et travaux très dur

ECONOMIE - QUALITÉ - ROBUSTESSE DANS UN SEUL MOT

«CONTINENTAL»



- Commande par système hydraulique
- Puissance en charge de 2 tonnes à une hauteur de 3 mètres (moteur 80 CV)
- Prévu à recevoir en accessoire une lame angledozer de 3 mètres de largeur, orientable de 25° dans le plan horizontal

Distributeur exclusif pour la Suisse

Carl Heusser Machines pour entrepreneurs **Zürich** Zurlindenstraße 213, Tél. 051/23 35 20

Alle Sorten

LICHTPAUS-

und

PAUSPAPIERE

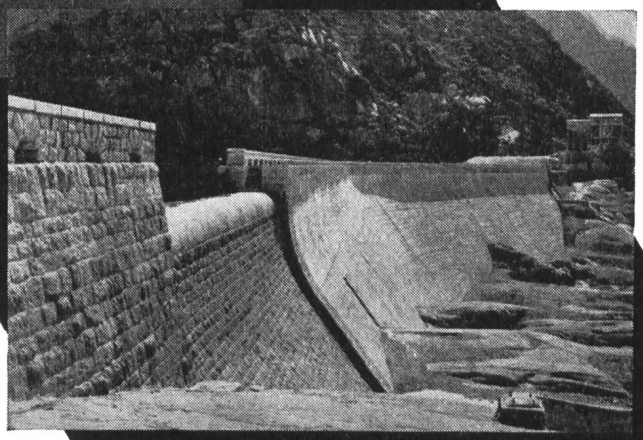
ED. AERNI-LEUCH, BERN

Fabrik technischer Papiere

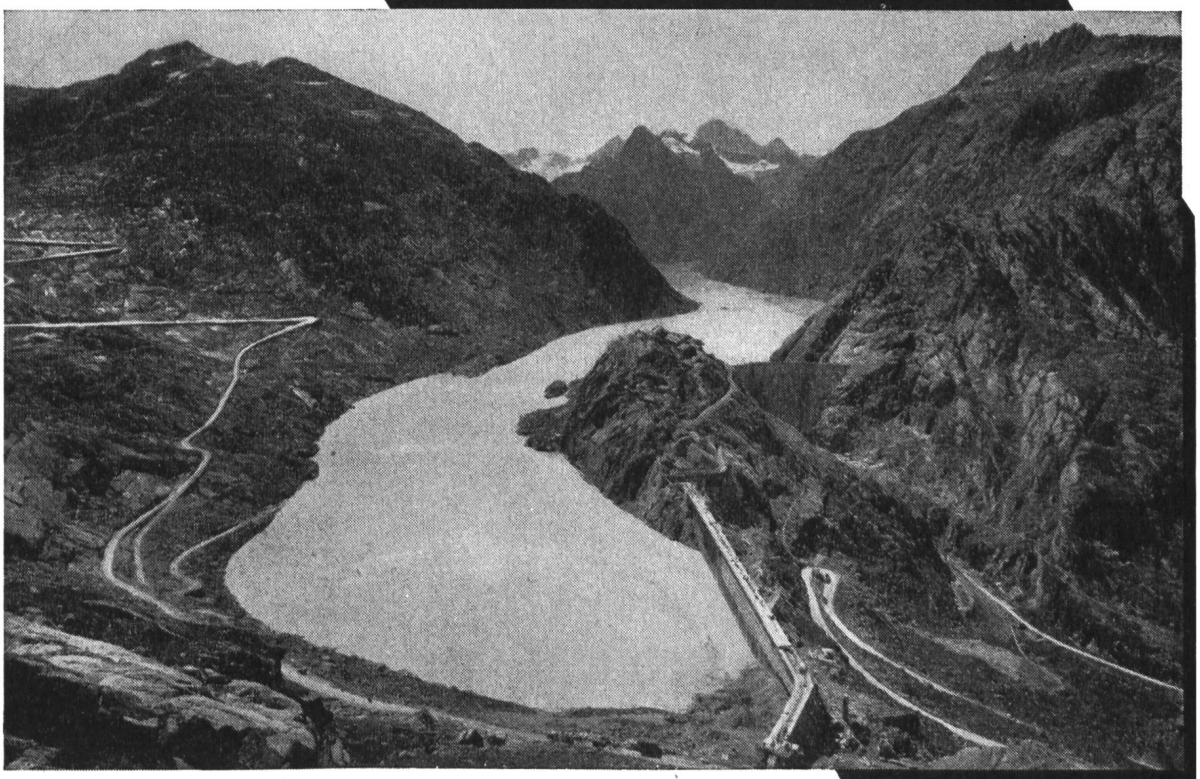
E. G. PORTLAND

Wasserkraftwerke haben den Vorteil, daß es im Gegensatz zur Ausbeute von mineralischen Rohstoffen Kraftreserven sind, die sich immer wieder selbst erneuern. Es ist somit keine Abtragung und Verminderung der Bodenschätze, sondern nur die sinnvolle Auswertung der von der Natur stets erneuerten Kraftquellen.

Staumauer Lucendro im Bau



Staumauer Gelmer der KWO



Stausee Grimsel der KWO

DER ERFOLG BEWEIST ES !

Unsere Klimaanlagen für unterirdische Werke sind Spitzenklasse

Die Zentralen von
LAVEY, FIONNAY, DES CLÉES
beweisen es. Sie bedienen sich auch unseres Brandschutzes.

Unsere CO^2-Brandschutz-Anlagen haben sich als unentbehrlich erwiesen

Die Zentralen von OBERHASLI, RIDDES, VERBANO, CAVERNIO, PECCIA
und sämtliche größeren Zentralen der Schweiz verwenden sie.

SIE SIND UNSERE ZEUGEN

Wir arbeiten auf allen Kontinenten als Spezialisten, deren langjährige Erfahrungen sich der Kenner zunutze macht.

WIRKSAM • ZUVERLÄSSIG • PREISWERT

BERN
Bahnhöhenweg 70, Tel. (031) 66 25 25

BASEL
Blumenrain 1, Tel. (061) 23 11 42

SIFRAG

ZÜRICH
Kasernenstr. 19, Tel. (051) 25 15 51

LAUSANNE
12, Pl. de la Gare, Tel. (021) 23 74 09

Spezialapparatebau und Ingenieurbüro Frei AG

DEUTZ

FRONTLADE-SCHAUFEL DEUTZ/FRISCH

Kübelinhalt 900 l
(gestrichenes Maß)

- Dieselmotor luftgekühlt 60 PS bei 1650 U/min.
- 5 Vorwärts-, 3 Rückwärtsgänge
- «Voith»-Turbo-Kupplung
- Geräumiger Führersitz
- Keine empfindlichen Druckschläuche
- Längere Raupen und damit größere Auflagefläche

Obwohl schwerer und robuster, konkurrenzfähig in Preis und Leistung

Seit der Baumaschinen-Messe nun auch erste Referenzen in der Schweiz

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ / AGENCE GÉNÉRALE POUR LA SUISSE

BRUN & CIE. AG., NEBIKON (LU), TEL. (062) 9 51 12

BONTADELLI & PERVANGHER

HOCH- UND TIEFBAUUNTERNEHMUNG

BODIO - AIROLO

Ausgeführte Arbeiten für die Maggia-Werke:

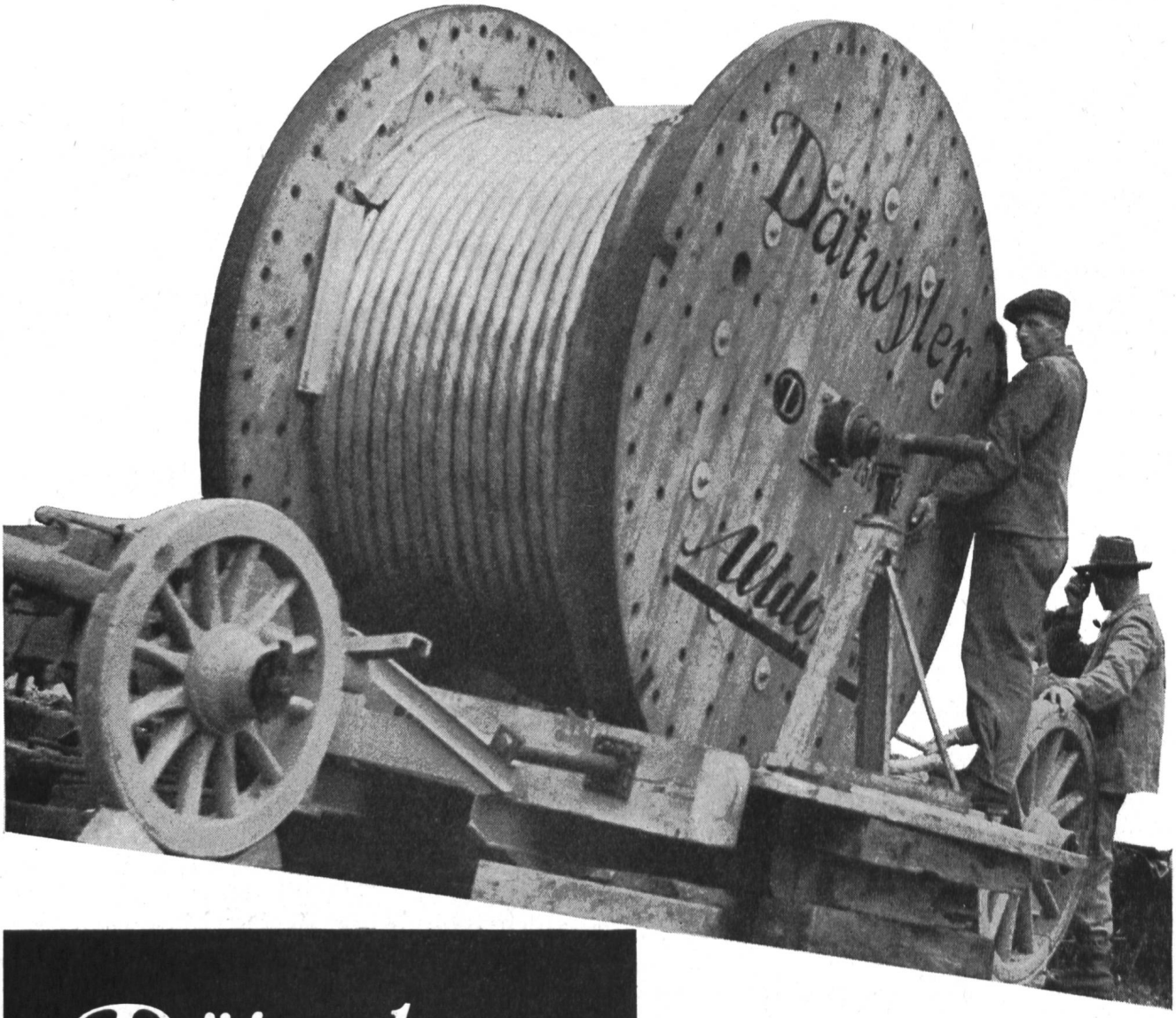
Umleitungstollen und Wasserfassung ROVANA
Zuleitungstollen und Wasserfassung PIANASCIO
Zuleitungstollen und Wasserfassung ALPE RODI

In Gemeinschaftsunternehmung:

Freilaufstollen BOSCHETTO, Länge 8 km
Freilaufstollen BAVONA
Zuleitung- und Zufahrtstollen BAVONA, Länge 2 x 6 km

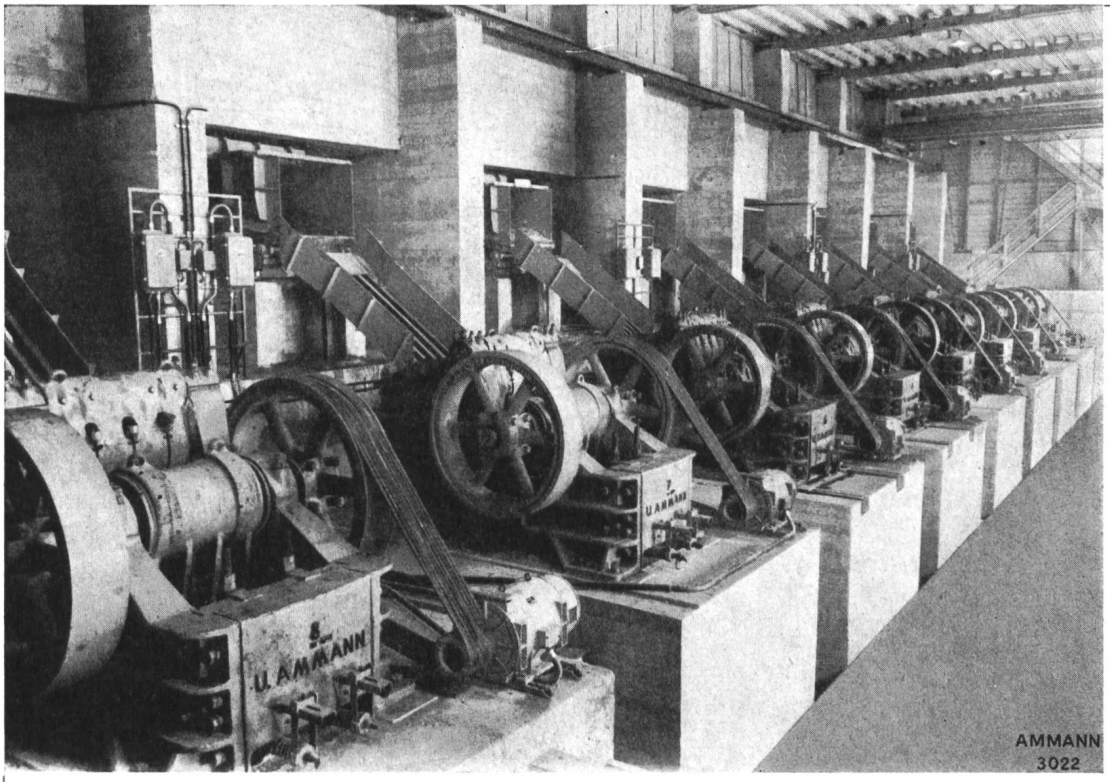
Altdorf

Polyäthylen-Hochspannungskabel



Dätwyler A.G.

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri

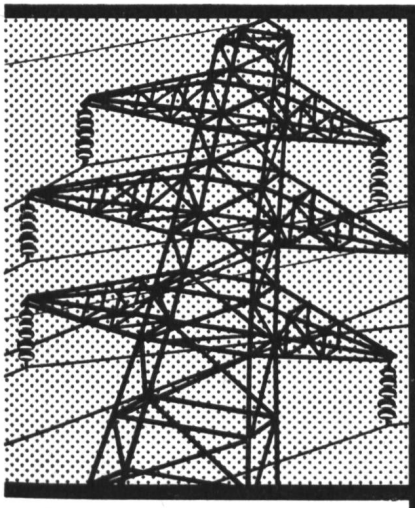


Grobbrecherel
ausgerüstet mit
8 Doppelknie-
hebelbrechern
Ammann Typ 10 CT.
Leist'g. eines Brechers
bis 100 t/h

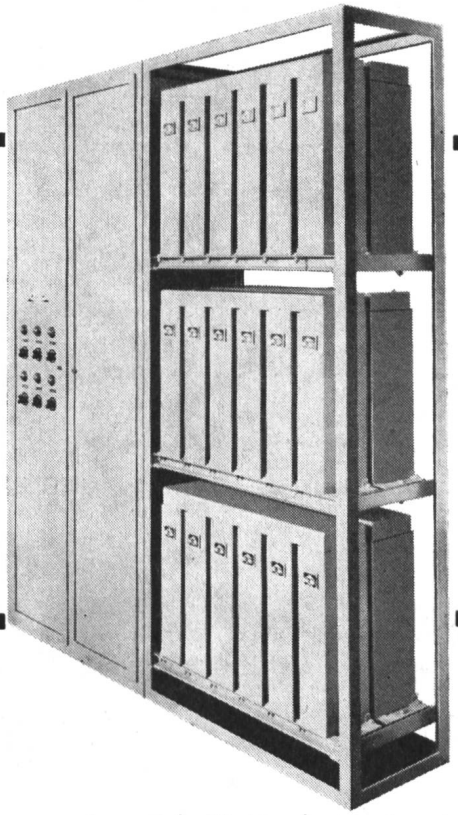
U. AMMANN Maschinenfabrik AG Tel. 063 / 2 27 02 LANGENTHAL

Sämtliche Maschinen für Kiesaufbereitung, Straßenbau, Erdbewegung und Transport
Kompressoren und Preßluftwerkzeuge
Mühlen und Zerkleinerungsmaschinen für alle Zwecke

Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors Ihrer elektrischen Anlage



Wir bauen automatische Anlagen, deren Leistung sich dem Blindstrombezug Ihres Netzes anpasst oder Anlagen für manuelle Bedienung. Unsere Erfahrung gewährleistet Ihnen Qualität und Betriebssicherheit.



Automatische Blindstromkompensationsanlage, Blindleistung 240 kVar, Spannung 380 V~

CONDENSATEURS FRIBOURG SA

FRIBOURG CONDENSATEURS

lenz

Spritzverzinkung

Unsere Referenzen aus Kraftwerken:

Ritom, Amsteg, Navizance, Illsee-Turtmann, Handeck II, Oberaar, Kandergrund, Marmorera, Wildegg-Brugg, Rupperswil-Auenstein, Birsfelden, Riburg-Schwörstadt, Augst, Laufenburg, Forces Motrices d'Orsières, La Dernier, Maggia, Lienne, Mauvoisin usw.

Spritzverzinkung verlangt erfahrene Spezialisten. Wir führen in der ganzen Schweiz Korrosionsschutzarbeiten aus. Objektive Beratung in allen Korrosionsschutz-Fragen.

Sandstrahlen / Metallspritzen / Schutzanstriche

G. BLATTI AG ZÜRICH Spritzwerk

Giesshübelstrasse 48
Postfach Zürich 27
Tel. 33 02 80

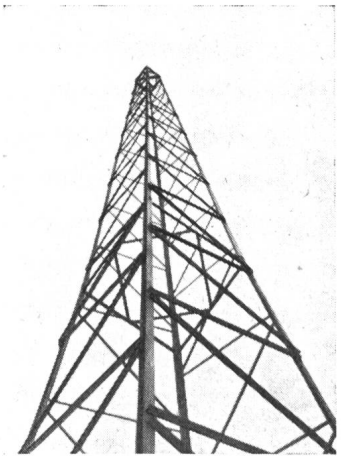
ELEKTRISCHER LEITUNGSBAU

O. KULL & CIE. ZURICH

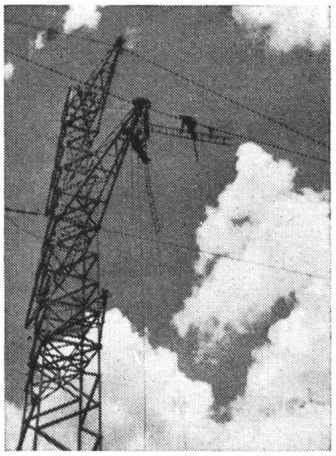
SELNAUSTRASSE 6
TELEPHON (051) 236650

Ausführung von: HOCHSPANNUNGS-LEITUNGEN
NIEDERSPANNUNGS-VERTEILANLAGEN
KABEL-ANLAGEN
BAHN-KONTAKTLEITUNGEN
TRANSFORMATOREN-STATIONEN

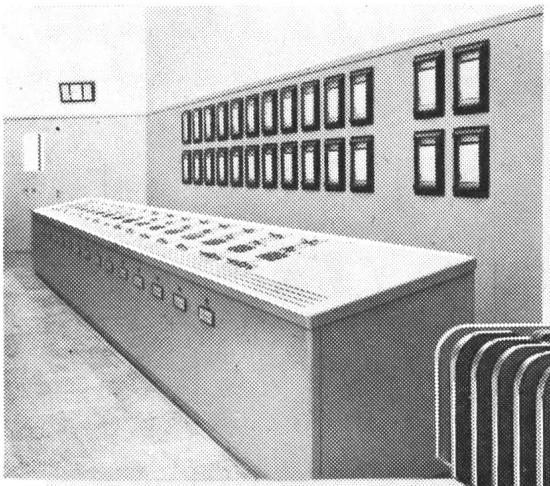
Montage eines Hochspannungsmastes



Antennenmast

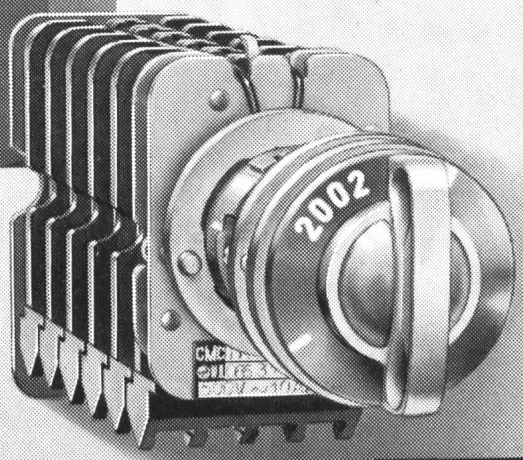


Seilzug einer Hochspannungsleitung



Kommandoraum Mettlen

KOMMANDORÄUME



KOMMANDOSCHALTER

CMC CARL MAIER & CIE
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN
TEL. 053 56131

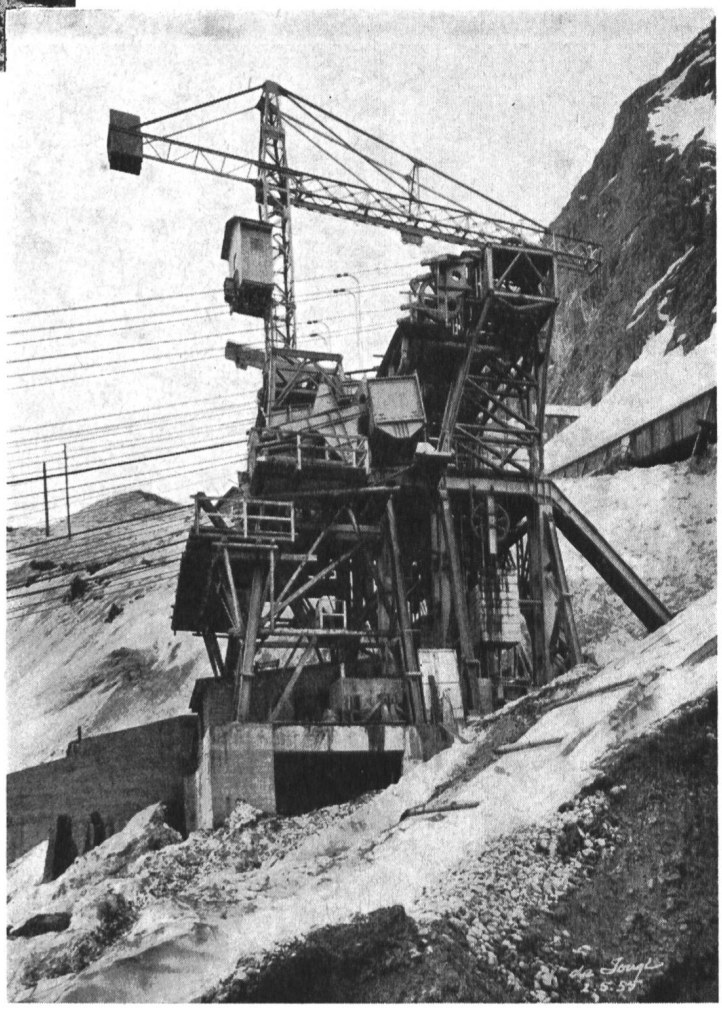
ZWAHLEN

ET

MAYR

S.A.

LAUSANNE



Installations de

chantier

Conduites forcées

Blindages en galerie

Vannes

Grilles rotatives

BLESS & CO

Bauunternehmung

ZÜRICH – ST. GALLEN – CHUR

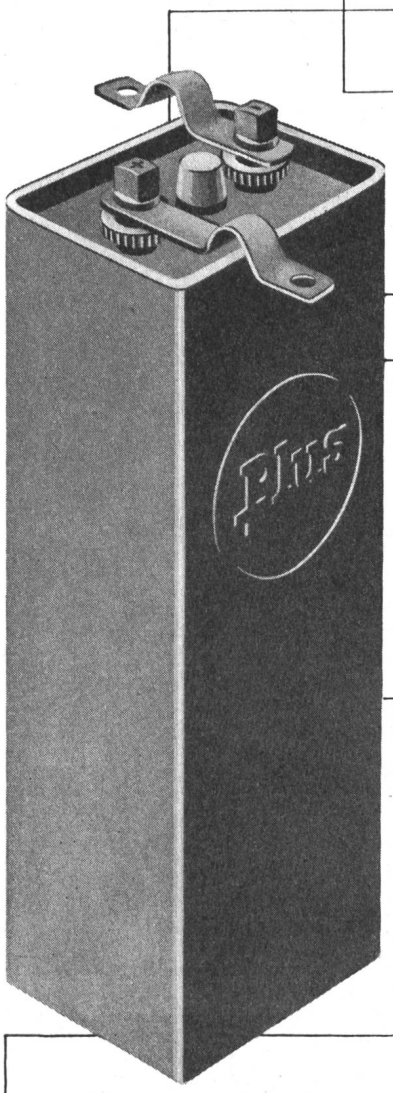
Wasserkraftanlagen
Wasserbau, Stollenbau
Straßenbau, Brückenbau

Stump, SONDAGES S. A.

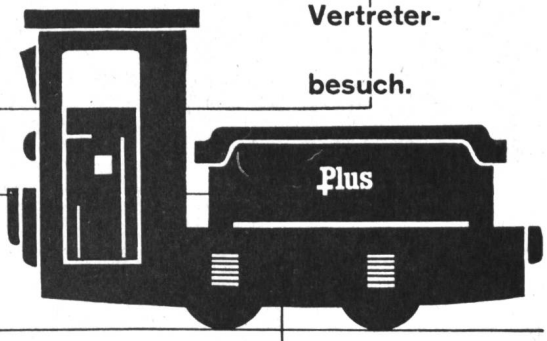
Travaux du sous-sol

Zurich	Sion	Berne
(051) 34 54 66	(027) 2 20 53	(031) 2 46 22

Sondages de pénétration
Sondages à percussion
Sondages à rotation
Forages à diamants
Injections de ciment et de produits chimiques
Captations d'eau souterraine



In Elektro-fahrzeugen aller Art haben sich unsere Plus-Traktions-Batterien aufs beste bewährt. Unser Service bürgt für einwandfreien Betrieb. Verlangen Sie Referenzen und Vertreter-besuch.



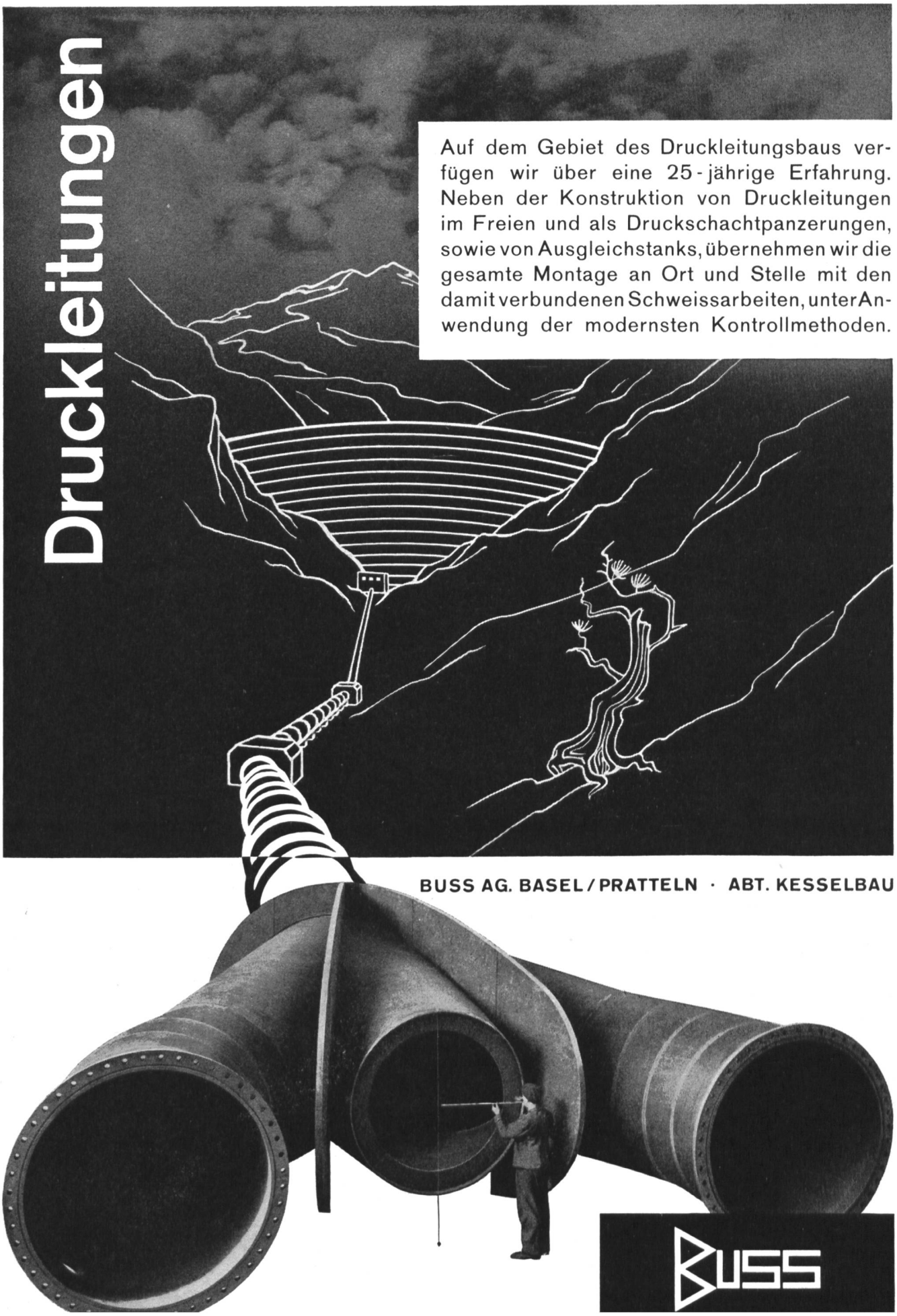
Frid. Müller

Plus

Plus AG
Accumulatoren & elektr. Apparate
Basel 6
Mühlegraben 3
Telephon
061/23 79 18

Druckleitungen

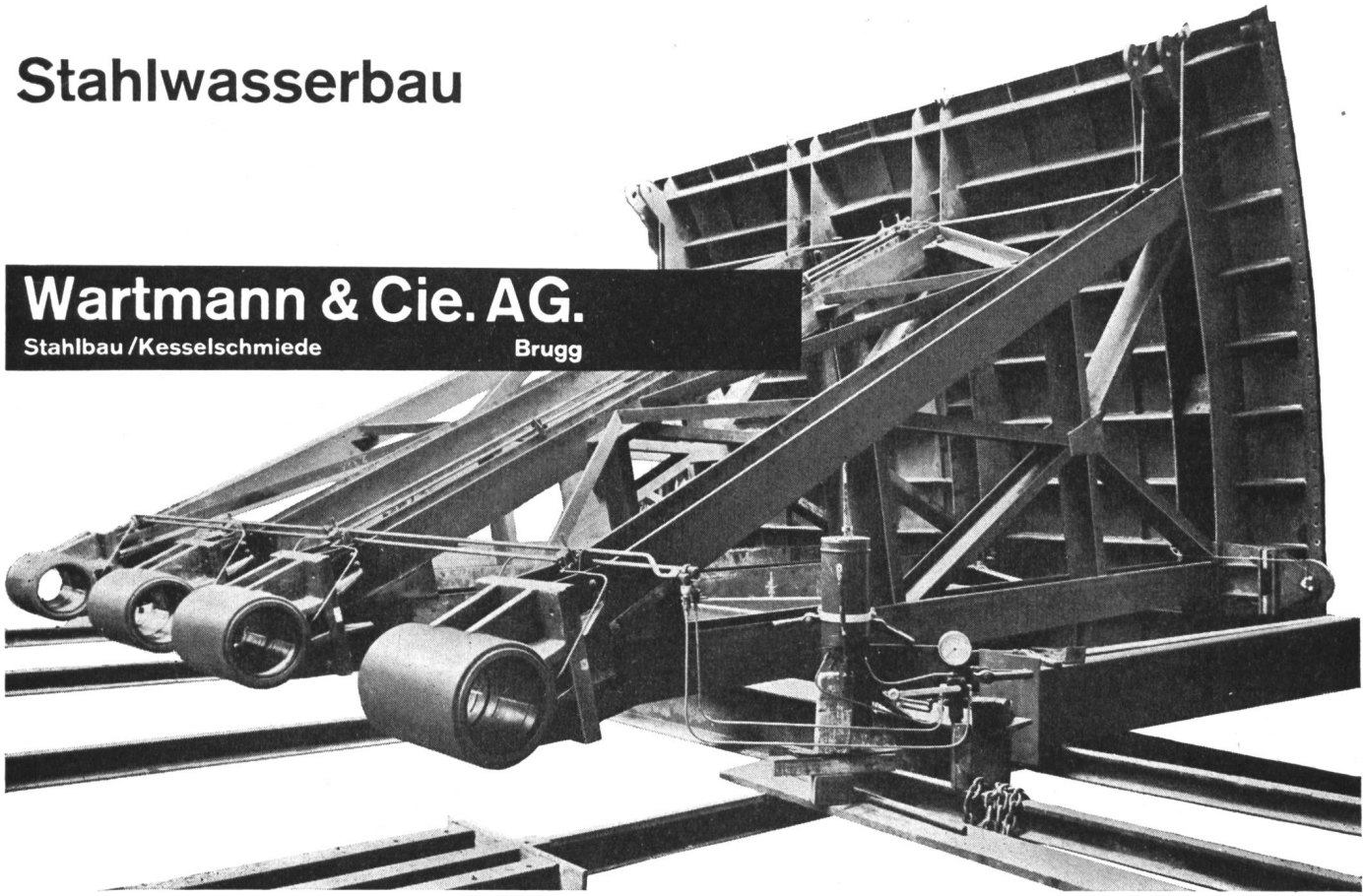
Auf dem Gebiet des Druckleitungsbaus verfügen wir über eine 25-jährige Erfahrung. Neben der Konstruktion von Druckleitungen im Freien und als Druckschachtpanzerungen, sowie von Ausgleichstanks, übernehmen wir die gesamte Montage an Ort und Stelle mit den damit verbundenen Schweissarbeiten, unter Anwendung der modernsten Kontrollmethoden.



BUSS AG. BASEL / PRATTELN · ABT. KESSELBAU

BUSS

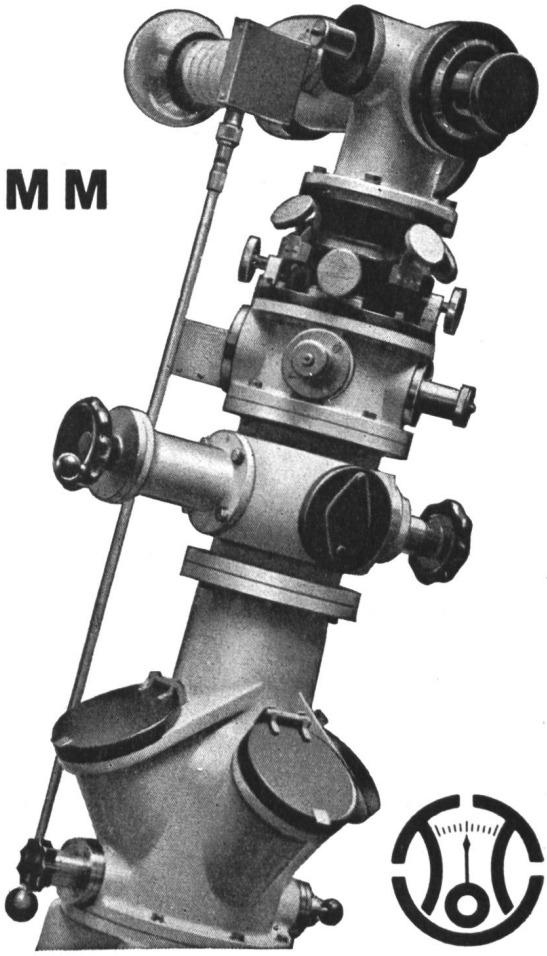
Stahlwasserbau



Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau / Kesselschmiede Brugg

AUS UNSEREM FABRIKATIONSPROGRAMM



ELEKTRISCHE MESSINSTRUMENTE

Schalttafelinstrumente · Betriebsmessinstrumente
Registrierinstrumente · Laboratoriumsinstrumente
Messbrücken · Fernmesseinrichtungen · Messwandler

WÄRMETECHNISCHE MESSINSTRUMENTE

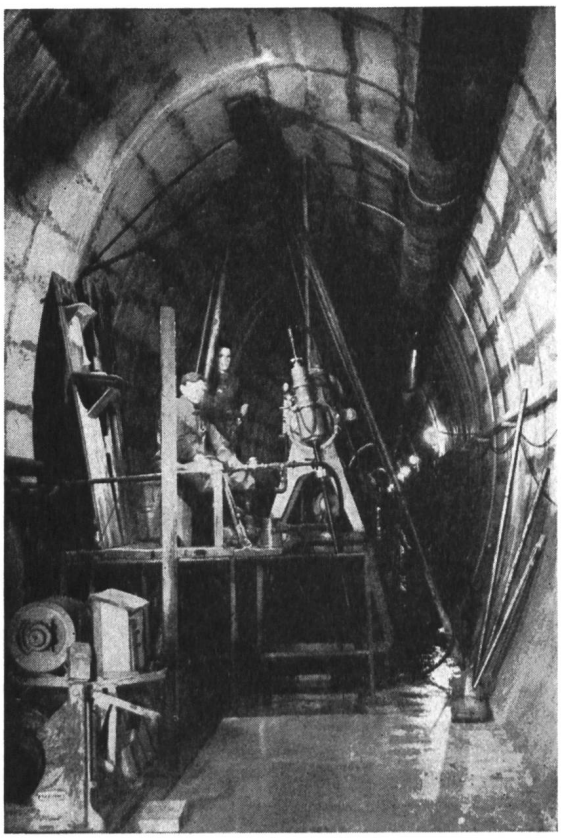
Widerstandsthermometer · Thermoelektrische Pyrometer
Durchflussmengenmesser · Wärmemengenzähler

WISSENSCHAFTLICHE APPARATE

Hochspannungsoszillographen · Elektronendiffraktographen
Elektronenmikroskope · Mikrotome · Molekularpumpen

TRÜB, TÄUBER · ZÜRICH

FABRIK ELEKTRISCHER MESSINSTRUMENTE UND WISSENSCHAFTLICHER APPARATE



Injektionsbohrungen vom Stollen aus

SWISSBORING

Schweiz. Tiefbohr- und Bodenforschungs-AG

ZÜRICH

Limmatquai 18

Filiale:

Martigny-Ville

Avenue du Simplon

Ausführung sämtlicher Injektionsarbeiten
bei der Staumauer

Mauvoisin

SCOOPMOBILE

4-Rad-Antrieb-Auflademaschinen

Kübel: 760, 1250, 1550 Liter
Ladehöhe: 274 / 300 cm
Motorstärke: 83, 95, 133 PS
Gewicht: 5600, 9500, 10 400 kg
Dieselmotor

Alleinvertretung:

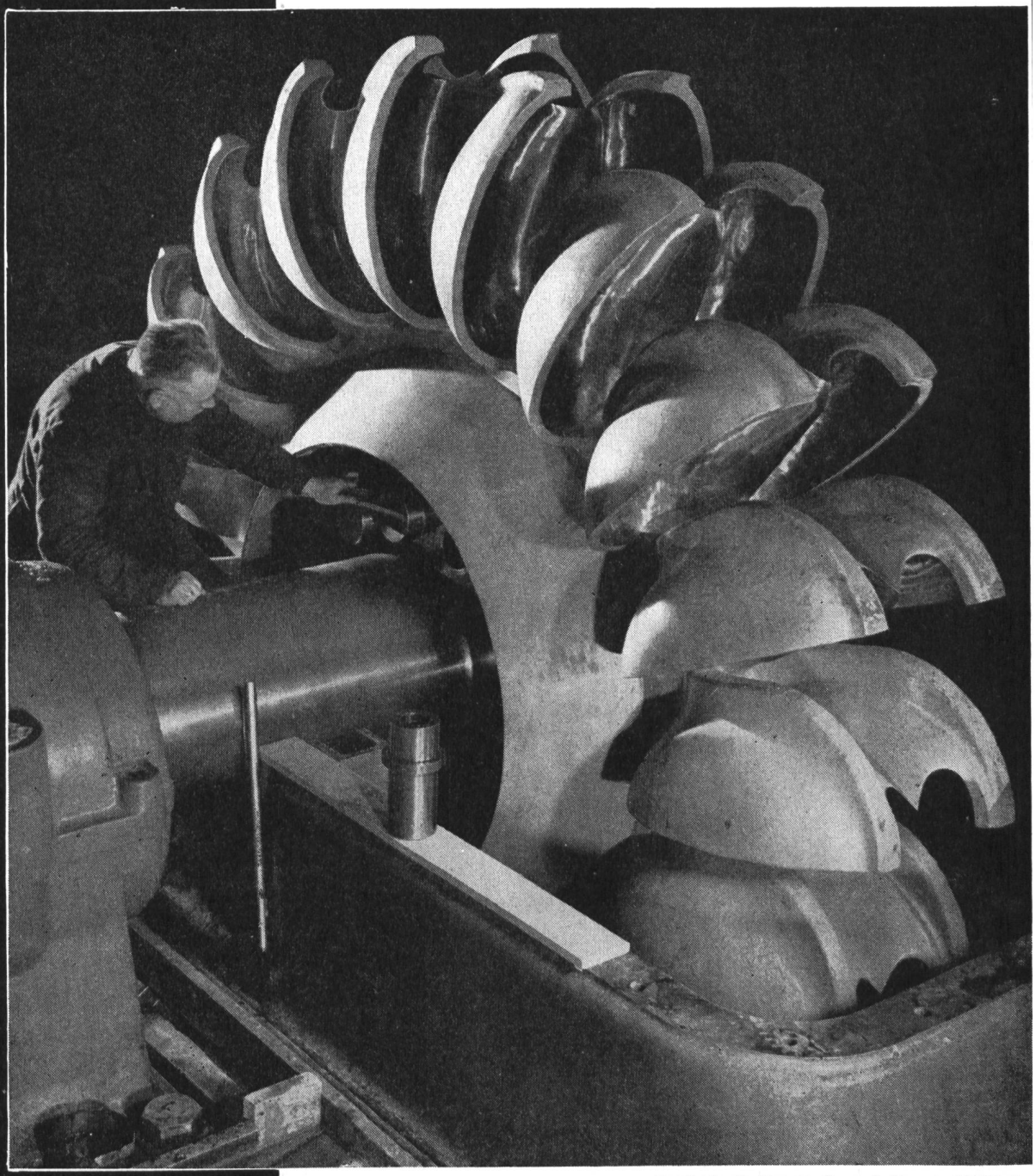
Zürich 11/57
Berninastraße 18
Tel. (051) 48 79 69

Jean-pierre Marti & co

Neuchâtel 6
R. Bourgogne 4
Tél. (038) 8 24 14

TURBINES HYDRAULIQUES

Vevey



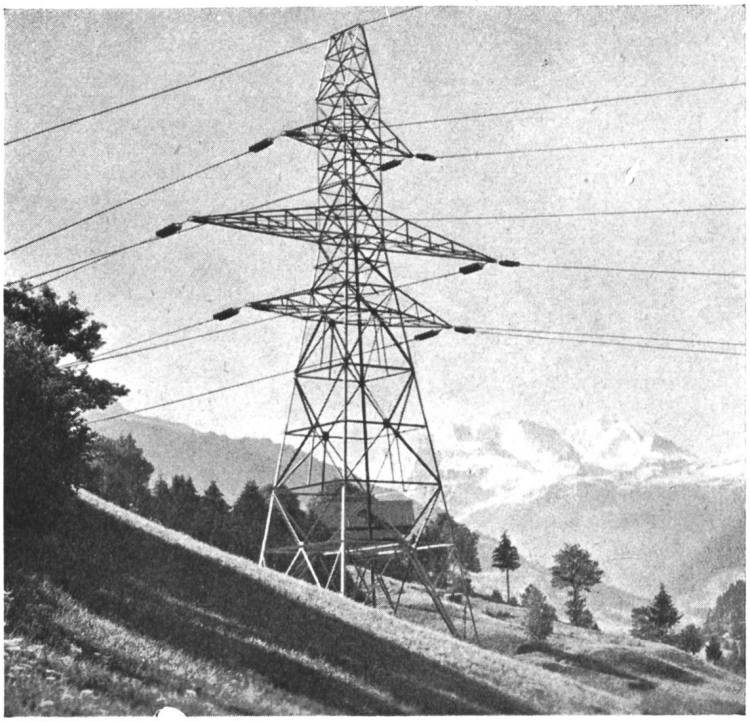
Centrale de Gondo, Roue Pelton de 22 600 ch

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey / Suisse

Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.

1424



Freileitungen

Bau-Seilbahnen

Trolleybus- und Bahnfahrleitungen

Inneninstallationen
für Kraftwerke und Industrie-
Neubauten usw.

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

ZÜRICH · MARTIGNY · BIEL · AARAU

Generalvertretung in der Schweiz:

EGLI & ERBES Baumaschinen BASEL

Telephon 061 / 23 33 94

HAEFELY

Strom- und Spannungswandler für Nennspannungen bis 380 kV
Meßgruppen (kombinierte Strom- und Spannungswandler)

Leistungstransformatoren

Reguliertransformatoren

Wicklungen für elektrische Maschinen und Transformatoren

Kondensatoren

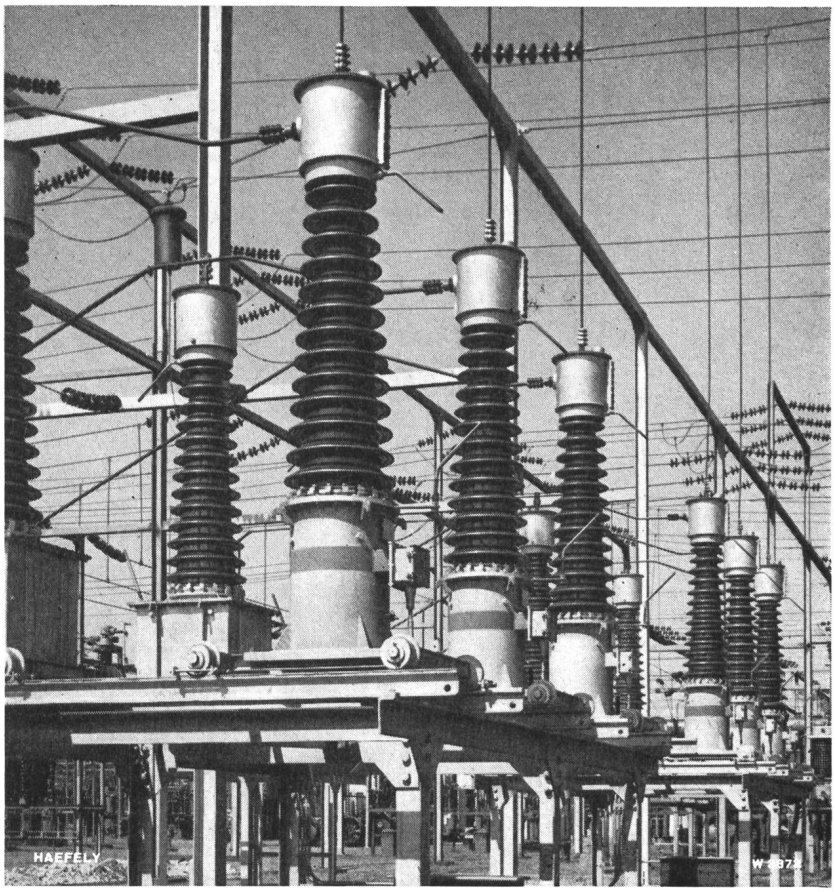
Kopplungselemente

Durchführungen

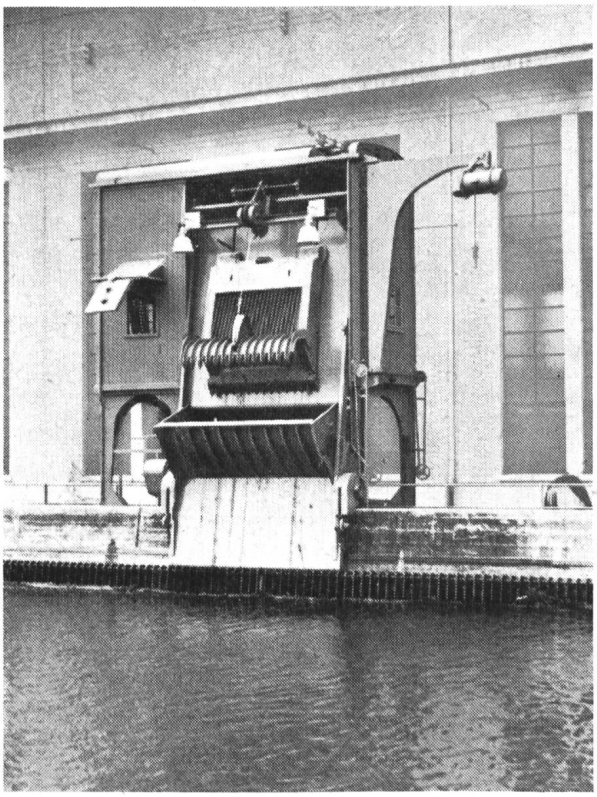
Isoliermaterial «Haefelyt»

Vollständige Ausrüstungen von Hochspannungs-Prüffeldern und -Laboratorien

136 Ag



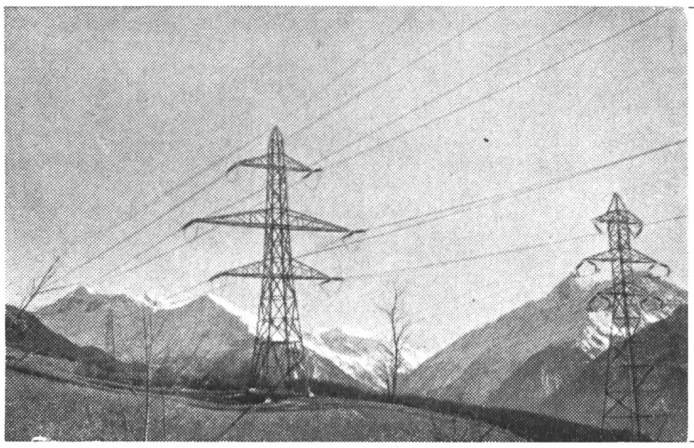
EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL



Rechenreinigungs-Maschinen

für Hoch- und Niederdruck-Kraftwerke, Kühlwasserfassungen von therm. Zentralen, Abwasserkläranlagen usw.

Maschinenfabrik **JONNERET AG, GENF**



WALTER HÄSLER
ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN
SPIEZ Tel. 75181 / **ZÜRICH** Tel. 331490

Erstellen von
- **Hoch- und Niederspannungsleitungen**
- **Spannungsumbauten / Kabelanlagen**

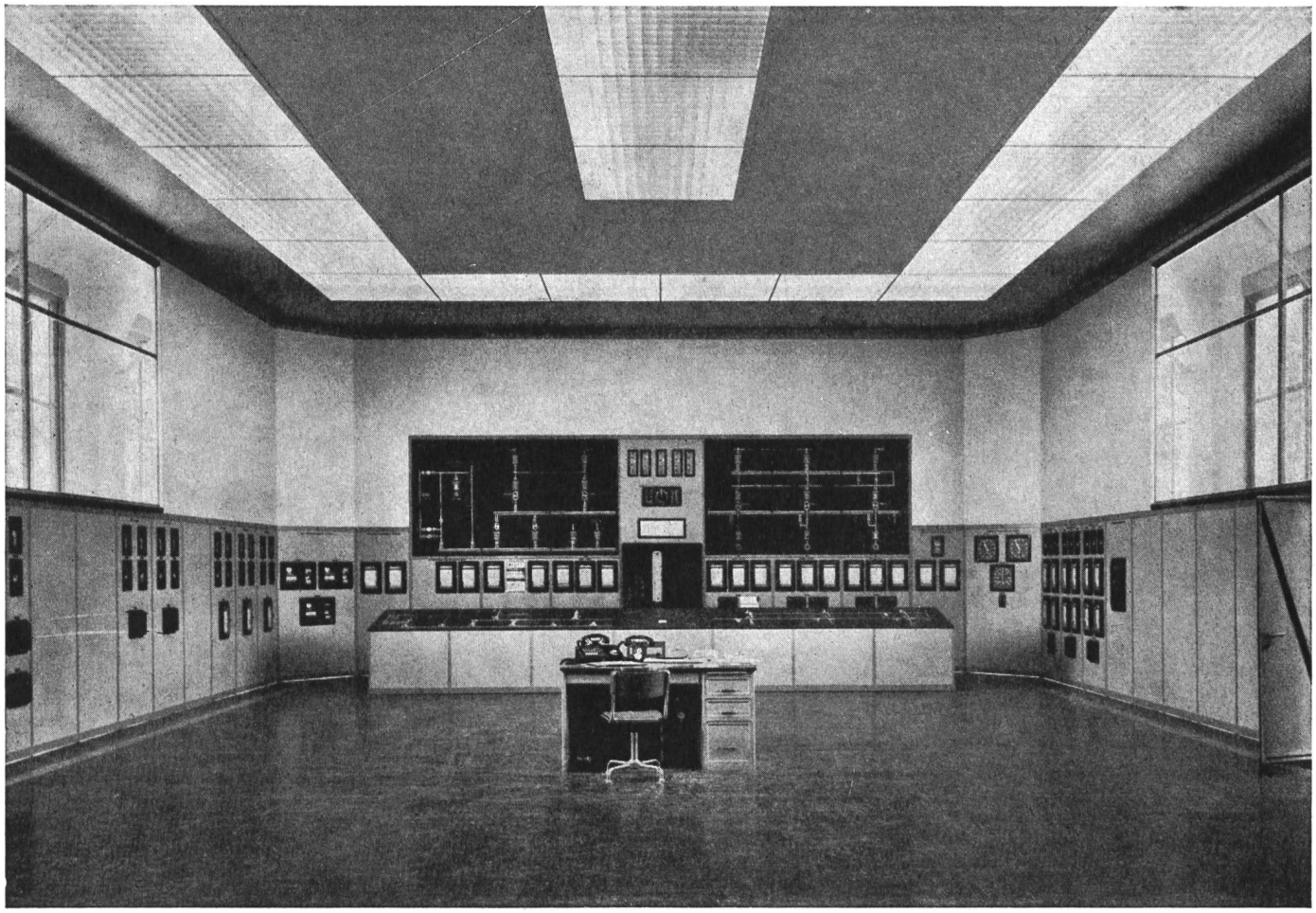
Behälteranhänger für Zementtransporte

in 1- und 2achsiger Ausführung

G. SCHELLING AG, BASEL
Konstruktionswerkstätte Schönaustraße 80, Telephon (061) 32 41 70

PHOTOGRAMMETRIE
Rasche, naturgetreue und wirtschaftliche Kartierungen in allen Maßstäben

J. u. P. Vetterli, Dipl.-Ing. ETH, **Genf,** 10, Pl. de la Navigation, Telephon (022) 32 50 26



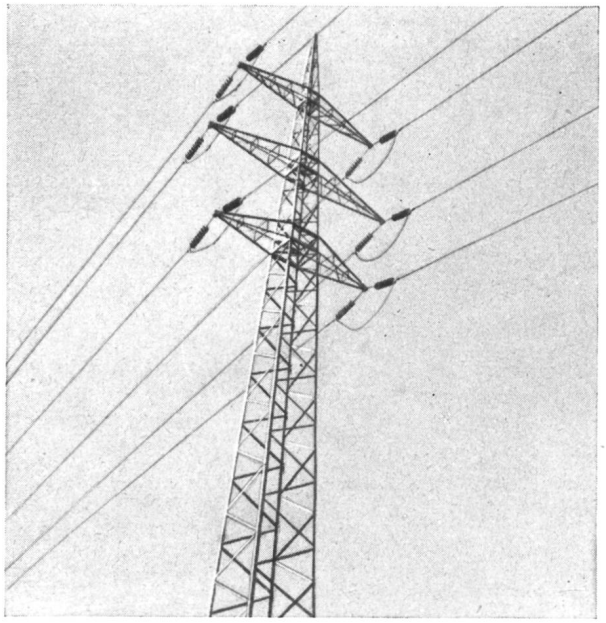
Salle de commande LAVEY

Nous projetons et exécutons comme maison spécialisée:

- Installations à haute et basse tension pour usines électriques, sous-stations, l'industrie, etc.
- Salles et pupitres de commande
- Tableaux et coffrets de distribution
- Tableaux lumineux
- Commandes électriques

Consultez-nous pour vos problèmes
en nous chargeant comme entrepreneur général de l'étude complète

ELECTRO-TABLEAUX S. A. BIENNE



Korrosionsschutz

durch

Vollbadverzinkung

von Kraftübertragungs-Masten

in Profileisen- und Rohrkonstruktion

Wir bedienen Sie

fachgerecht und kurzfristig

Verzinkereiwerke

AG KUMMLER & MATTER, Däniken/SO

Bäder bis 20 m Länge

Telephon (062) 6 11 54/55

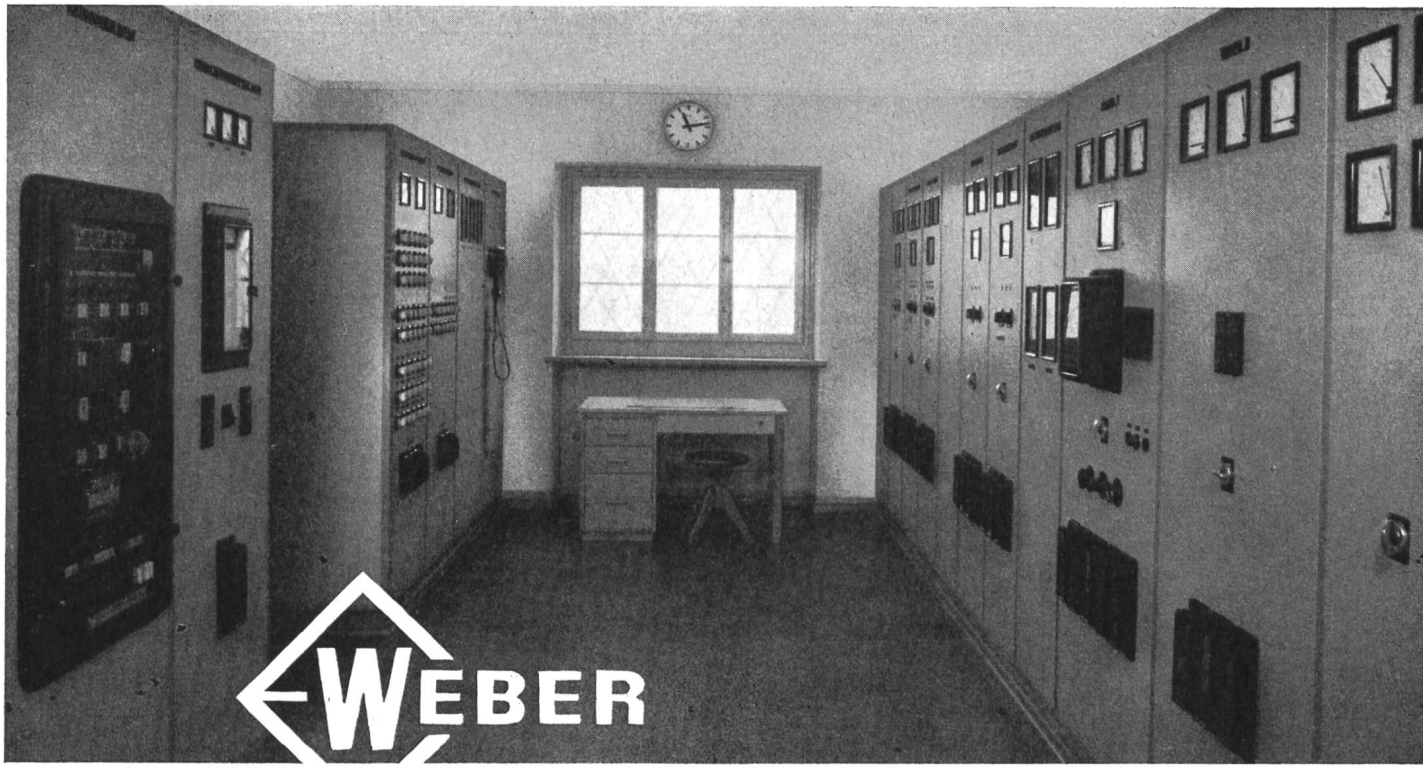
COSSONAY

Câbles sous plomb

avec manteau anticorrosif

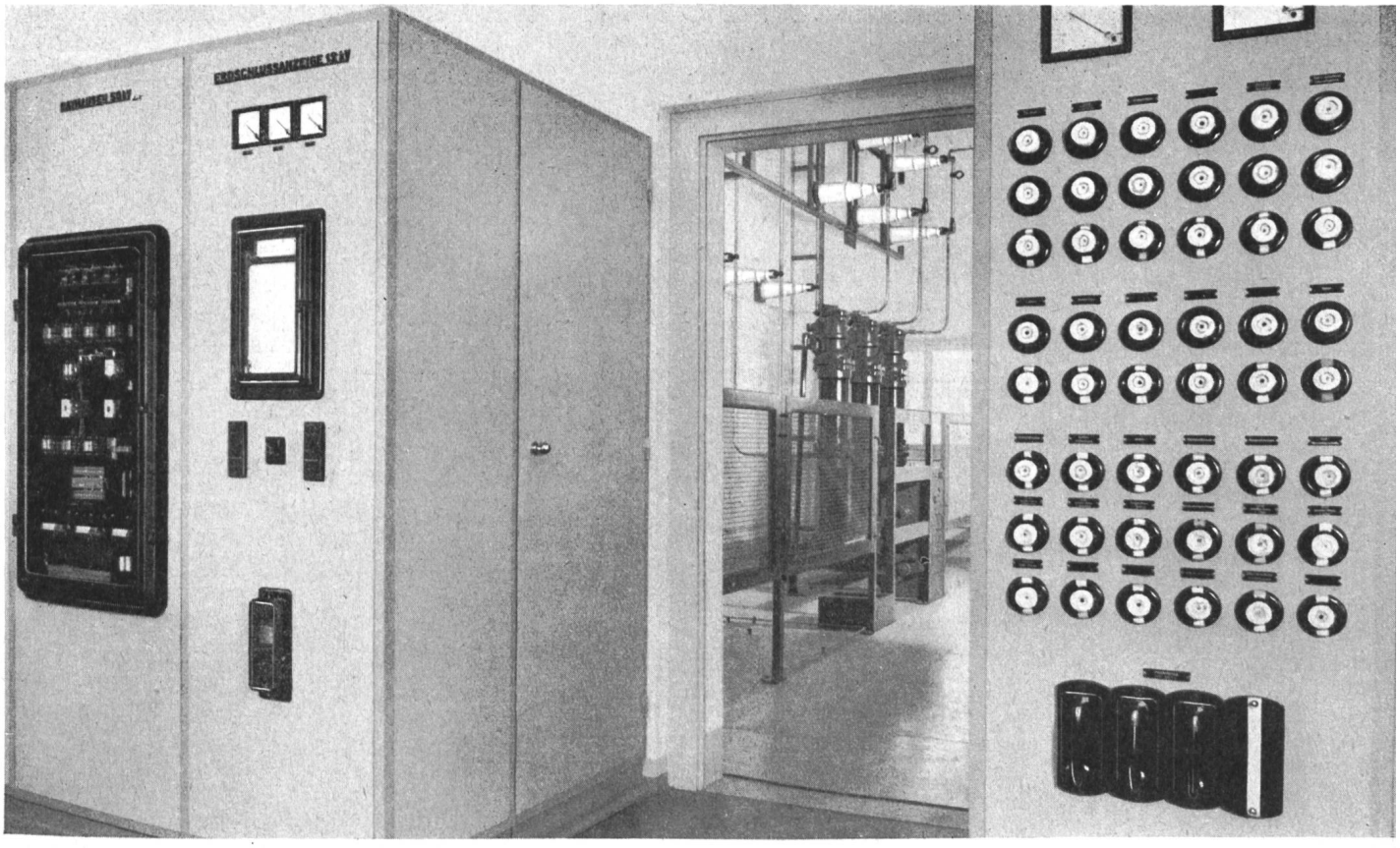
«COSSOPLAST»

S. A. des Câbleries et Tréfileries Cossonay



Überwachungs- und Steuertableau im Kommandoraum einer Unterstation 50/12 kV, mit automatischer Stufen schalter-Regulierung, Schnelldistanz- und Erdschluß-Schutzeinrichtung, Fernmeldeanlage und Hilfsbetrie 380/220 V, 50 Per. und 60 V Gleichstrom.

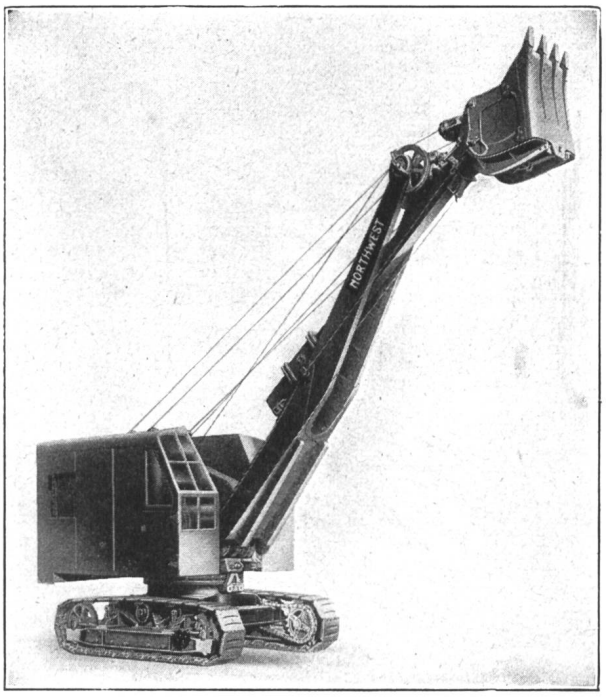
Tableau de contrôle et de commande dans la salle de commande d'une sous-station de transformation 50/12 kV avec réglage automatique de l'insérateur de prises, à dispositif de protection contre les mises à la terre et pa relais de protection à distance rapide, à installation de télésignalisation et à service auxiliaire 380/220 V, 50 pé et courant continu 60 V.



WEBER AG. / FABRIK ELEKTROTECHNISCHER ARTIKEL UND APPARATE / EMMENBRÜCKE (LU

Tel. (041) 5 22 47

Abt. Schalt- und Verteilanlagen



Für Höchstleistungen

NORTHWEST

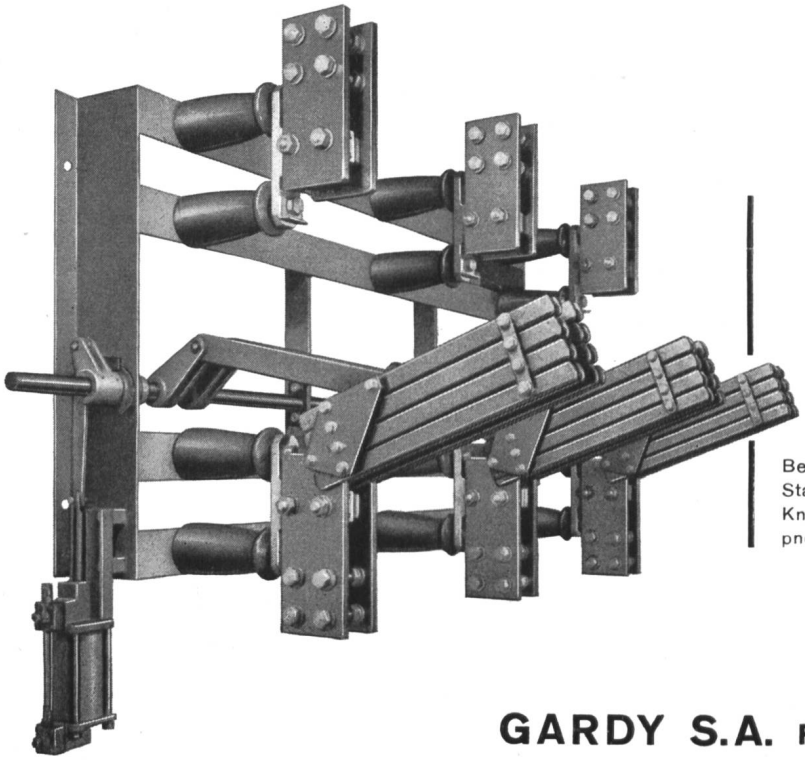
der führende Amerikaner

Zur Zeit alle Modelle kurzfristig lieferbar

Alleinvertretung für die Schweiz:

WETTLER & FREY · ZÜRICH 6 Ottikerstraße 37 Telephon (051) 281260

Die Marke für Qualitäts-Trennschalter: GARDY



Ausführungen:

Polzahl:	Spannungen:	Stromstärken:
1	1	250
2	10	400
3	20	600
4	30	1000
	45	1500
	60	2000
	kv	2500
		4000
Betätigung durch		6000
Stange,		10000
Kniehebel-Gestänge,		
pneumatischen Antrieb		A

GARDY S.A. **Fabrik elektrischer Apparate** **GENF**

A. & K. Schneider Jona-Rapperswil

Eisen- und Kesselbau

Telephon (055) 2 17 12

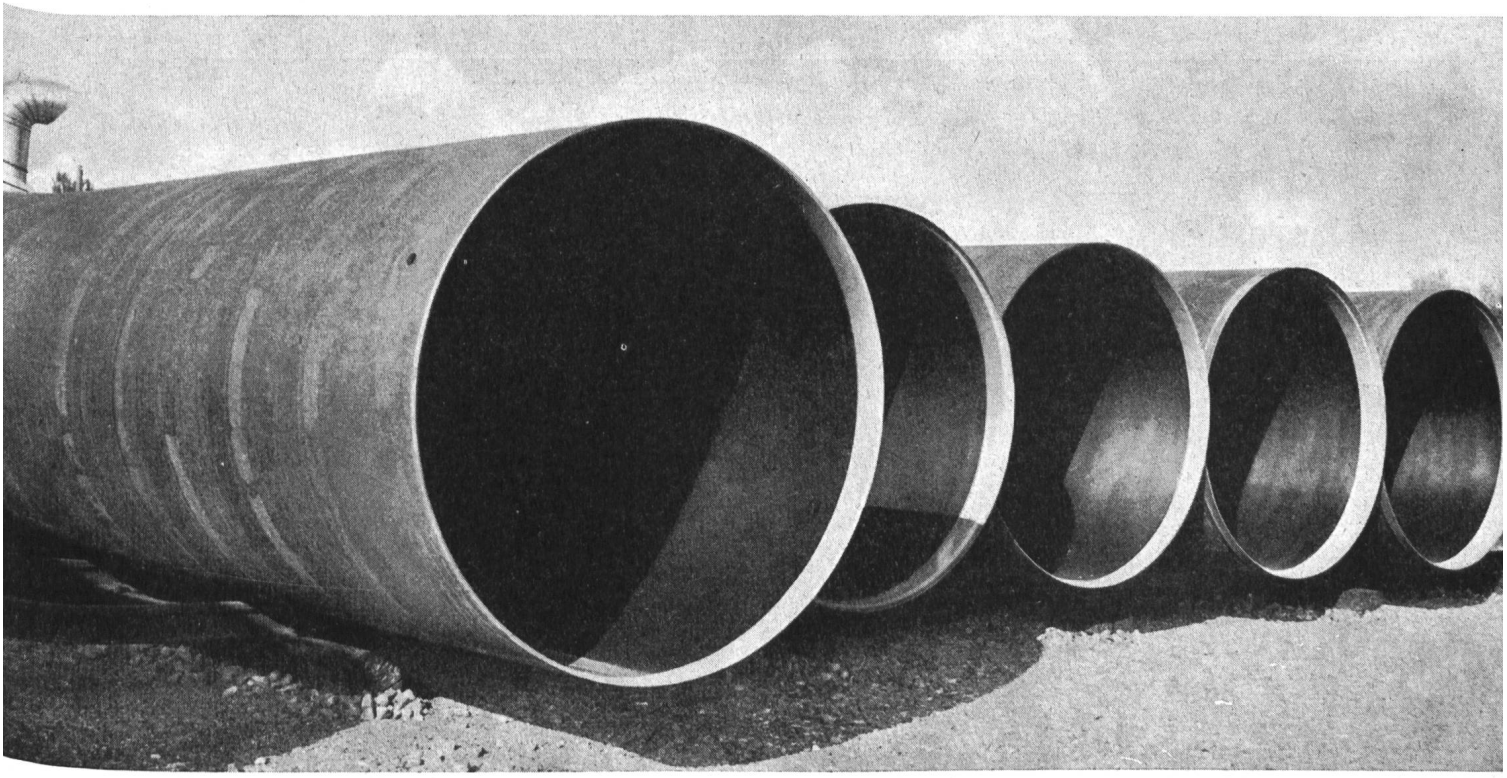
Siloanlage Staumauer Zervreila. Inhalt = 13 000 m³

Stahlbau

Hallen- und Fabrikbauten, Brücken, Masten, Kranen, Siloanlagen, Stauwehre, Konstruktionen für den Fahrleitungsbau usw.

Kesselbau

Lagertanks für Heizöl, Benzin usw., in allen Größen und Bauarten. Rohrleitungen, Filterrohre für Grundwasserwerke, Pontons usw.



- **Sandstrahlen**
- **Spritzmetallisieren**
- **Schutzanstriche**

Einige Referenzen aus dem Kraftwerkbau:

- **Kraftwerk Eglisau** (1945/49): sämtliche Wehrschützen
- **Kraftwerk Wildegg/Brugg** (1951/52): Hilfswehr Schinz
- **Kraftwerk Verbano** (1951/52): Druckschacht-Panzerun
- **Druckleitung Mauvoisin:** in Arbeit
- **Druckleitungen etc. Peccia-Cavergno** (1954/55)

Bautenschutz SIEGFRIED KELLER & CO. Wallisellen-Zch. Tel. 93 3

SUPERPRESS

Preßluftschläuche

AP Z

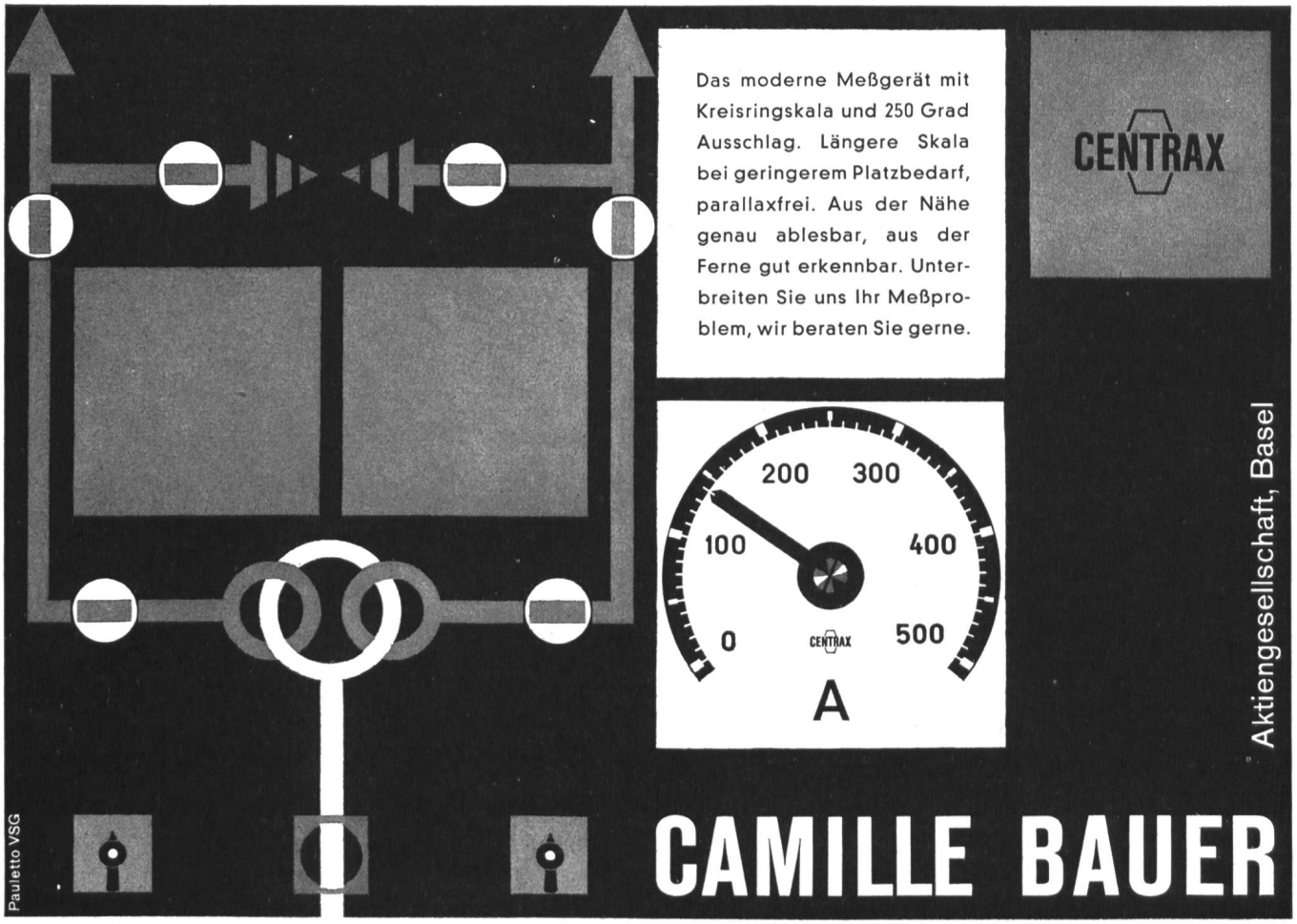
«Superpress»

wird jener Preßluftschlauch bezeichnet, der auf fast allen bedeutenden Baustellen zu finden ist. Äußerlich fällt er durch eine außerordentlich dicke, abriebfeste Deckschicht mit dem roten Kennstreifen auf. Im Querschnitt betrachtet, treten die besonders stark ausgebildeten Hochdruck-Einlagen in Erscheinung. Bauunternehmer und Mineure bestätigen einhellig, daß der «Superpress» nicht zum Umbringen sei. Tatsächlich ist der «Superpress» den schwersten Beanspruchungen, wie sie in Stollen und Steinbrüchen an der Tagesordnung sind, vollauf gewachsen. Seine hohe Lebensdauer und Betriebssicherheit machen ihn zum wirtschaftlichsten Kompressorenschlauch, weshalb er durch die meisten Bauunternehmer bevorzugt wird. — Verlangen Sie Prospektblatt mit Preisofferte oder noch besser: Veranlassen Sie direkt einen praktischen Versuch.

Angst + Pfister A/G

ZÜRICH 6/35
Stampfenbachstraße 144
Telephon (051) 26 97 01

GENÈVE 5, Rue Petitot Tél. (022) 24 73 62



Eine, unserer Spezialitäten

stationäre Batterien!

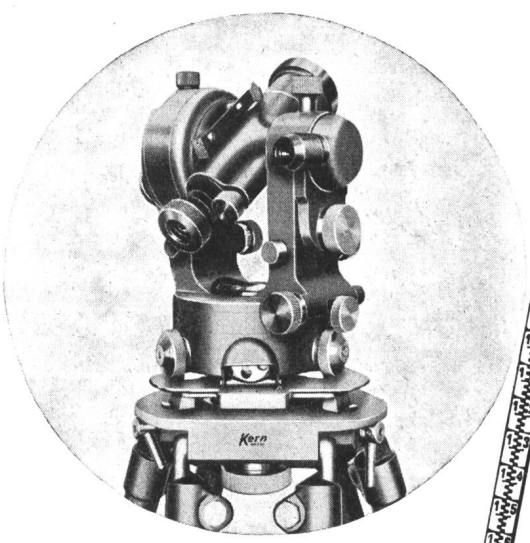
ACCU ELECTRONA

ELECTRONA S.A.

Accumulatorenfabrik

BOUDRY - NEUCHATEL

Telephon (038) 6 42 46



DKM 1
kleiner Doppelkreis-Theodolit mit optischem Mikrometer

eignet sich vorzüglich für alle Ingenieurarbeiten, Bauplatz, Absteckung, Kulturtechnik, Kleintriangulationen usw. Optik mit **Anti-Reflex-Belag AR.**

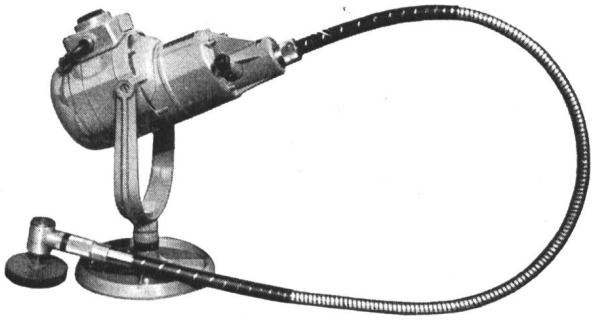
Verlangen Sie Prospekt DK 518.

Kern & Co AG, Aarau
gegr. 1819

klein - leicht - handlich - hohe Genauigkeit

Kern AARAU

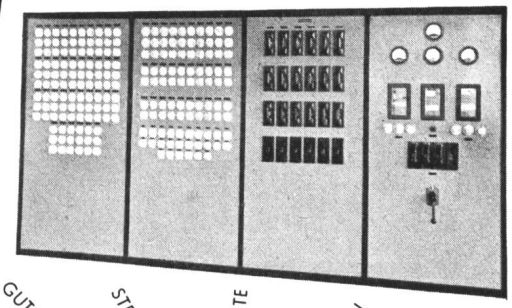
Mehrzweckmaschinen Rotofera und Rotar



für Turbinenrevisionen
und allgemeine Werkstattarbeiten

Otto Suhner AG, Brugg

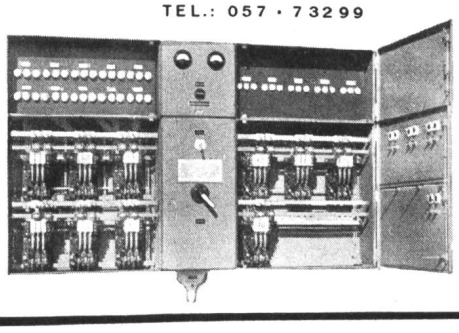
Telefon (056) 4 14 22



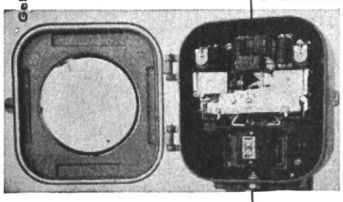
GUTOR-NORMKASTEN
STEUERUNGEN
SCHALTPULTE
SCHALTTAFELN
VERTEILBATTERIEN

GUTOR

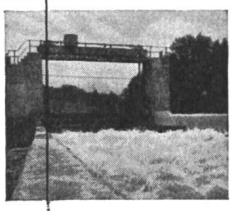
VERTEILANLAGEN A.-G.
DOTTIKON
TEL.: 057 · 73299



Geber



FERNSTEUERUNGEN UND FERNMELDUNGEN FÜR KRAFTWERKE

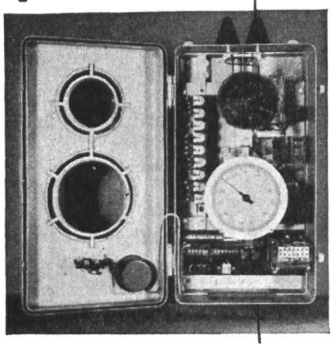


Fernsteuerung von Schaltanlagen

Automatische Turbinen- und Niveauregulierung

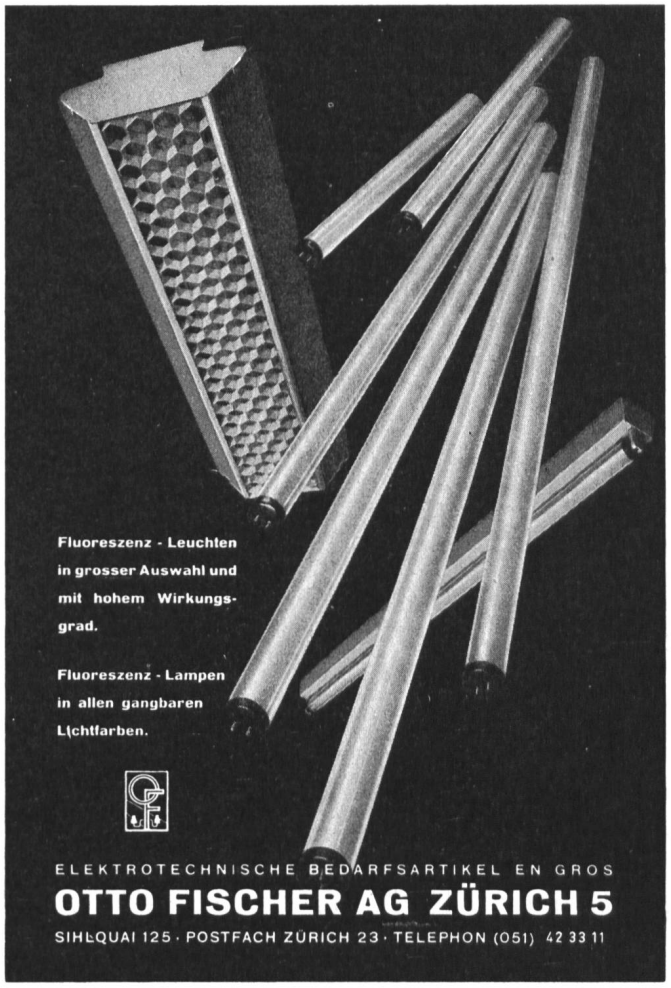
Drosselklappen- und Schleusenfernsteuerung

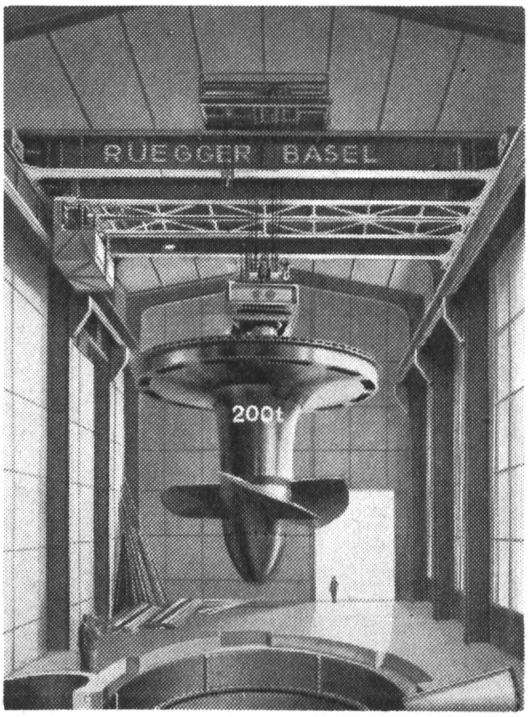
Empfänger



GFELLER

BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT





60 Jahre Erfahrung im Kranbau

Krane von 1 t bis 250 t

Maschinenfabrik Rüegger & Co. AG - Basel

Au cœur de la région des grands chantiers valaisans

F. HARTMANN S.A.
Zurich

DÉPÔT DE MARTIGNY
Tél. 026 / 6 14 15

vous livre sans délai:

Matériel de lignes aériennes
Matériel d'installations intérieures
Matériel pour courant faible
Matériel T+T

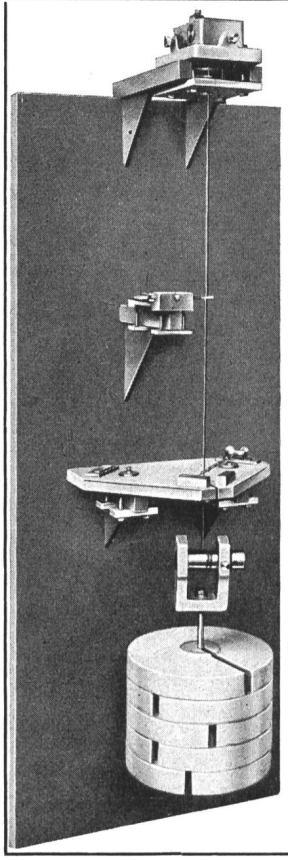
BENTONITE

für die verschiedensten Anwendungsgebiete:

Terrain-Abdichtungen
Erddamm-Kerne
Tiefbohrungen
Giessereien
etc.

EMIL SCHELLER & CIE
Zürich
Aktiengesellschaft

STOPPANI
BERN



PENDEL

Apparate zur Kontrolle der Deformation von Staumauern
(System Juillard)

Wassermeßflügel
Mit offenem und geschlossenem Kontaktsystem

Impulszähler, Läutwerke, Stangen, Flügelböcke, Kabelwinden

Limnigraphen

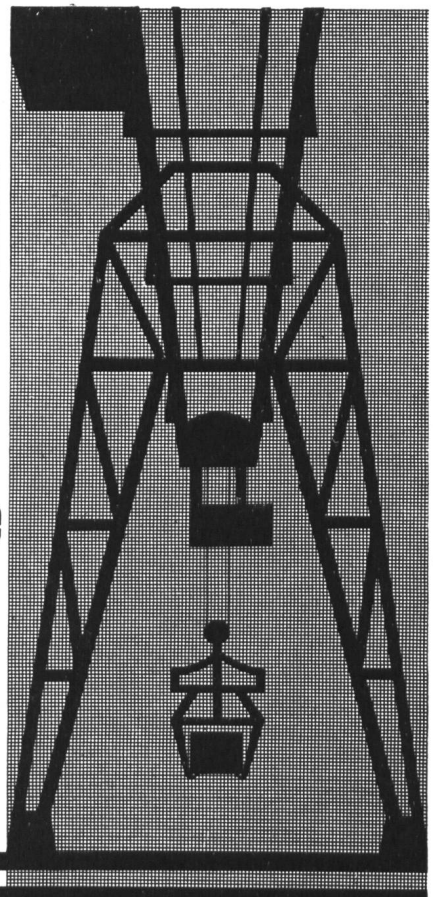
STOPPANI

UTO

Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Tel. (051) 52 53 10

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

Jeep-Schneeraupen

Durch Anbringen unserer Schneeraupenaggregate (anstelle der Räder) wird der Jeep zu einem leistungsfähigen Schneefahrzeug, das befähigt ist, sich in jedem Schnee und unter schwierigsten Geländeverhältnissen fortzubewegen.

W. KELLER Zeitglockenlaube 6 BERN

WEKA-COMBI-METER

Tragbares Volt-, Ampère- und Ohmmeter, zugleich Isolationsmesser.

Mit eingebauter Spannungsquelle 500 V = Total 34 Meßbereiche.

Das ideale Prüfinstrument für jeden Monteur.

Ab Lager lieferbar.

VORTEILHAFT:

COMBI-METER

laut Abbildung

VOLTO-METER

Taschen-Ohm- und Voltmeter mit 6 Meßbereichen

OHMI

Kleinstes Taschen-Ohmmeter

STAVOLT-METER

Elektrostatisches Voltmeter

LABOLUX

Laborluxmeter mit mehreren Meßbereichen (0—10 bis 0—100 000 Lux)

Telefon (051) 97 83 02

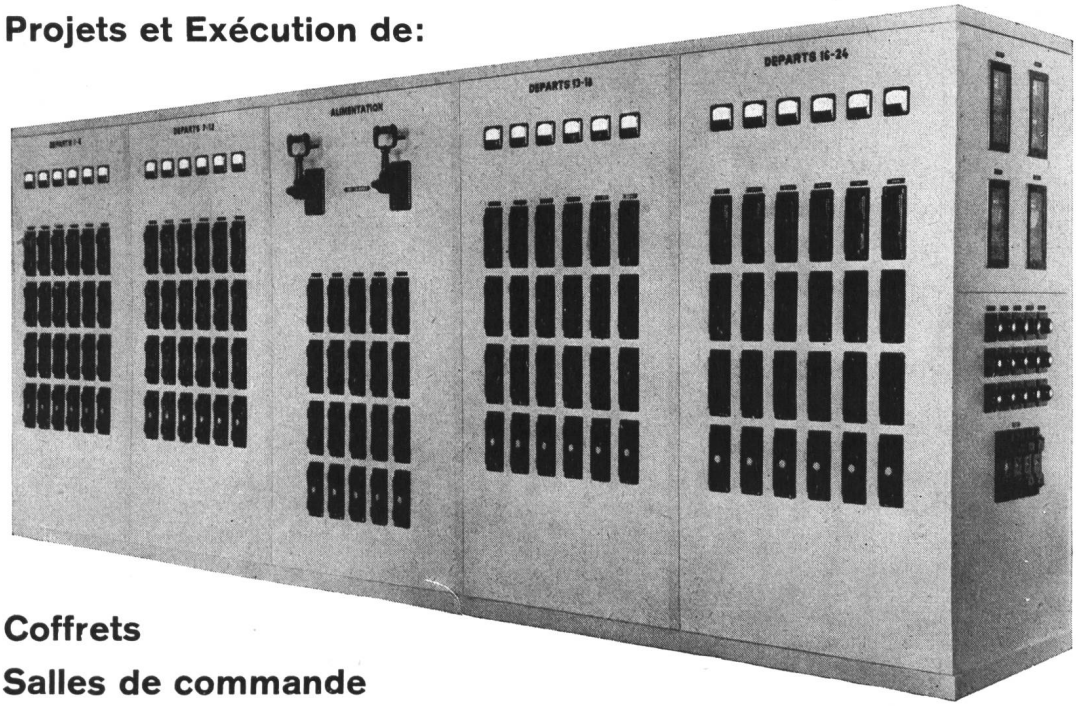
WEKA

WEKA AG./SA. WETZIKON ZCH.

PANEL S. A. MORGES

Tél. (021) 7 20 81

Projets et Exécution de:



Coffrets

Salles de commande

Tableaux de distribution à haute et basse tension

Neuere Separatdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»

Neuere hydrobiologische Forschungsergebnisse aus dem Gewässersystem Walensee-Linth-Zürichsee. Dr. E. A. Thomas, Hydrobiologe am kant. Laboratorium, Zürich. Nr. 10, 1951. Fr. 1.50

Die außergewöhnlichen Schneefälle vom Januar und Februar 1951 in den Schweizer Alpen und ihre Folgen. Dr. M. de Quervain und Dr. Th. Zingg, Davos-Weißfluhjoch. Nr. 12, 1951. Fr. 2.—

Die bündnerische Wasserkraftnutzung. Ing. G. A. Töndury. Nr. 5—7, 1952. Fr. 2.50

Gletscherbewegungen der letzten 50 Jahre im Kanton Graubünden. Dr. Th. Zingg. Nr. 5—7, 1952. Fr. —.50

Areguard il lej da Segl — Um den Silsersee. Dr. R. Ganzoni. Nr. 5—7, 1952. Fr. —.50

Die Wasserkraftnutzung Inn—Spöl und der schweizerische Nationalpark. Arch. I. U. Könz. — **Rechtsfragen an Spöl und Inn.** Dr. iur. Richard Liver. Nr. 5—7, 1952. Fr. 1.20

Die Hochwasser vom August und November 1951 am Alpensüdfuß der Schweiz. J. C. Thams. Nr. 9, 1952. Fr. 1.50

La crue de la Borgne le 4 août 1952. Service fédéral des eaux, M. E. Walser, ing. Nr. 9, 1952. Fr. 1.—

Die Zürichseeregulierung. Obering. H. Bertschi. Nr. 10—11, 1952. Fr. 2.50

Grundlagen der Elektrizitätsversorgung im deutschen Bundesgebiet mit besonderer Berücksichtigung der Erzeugungsanlagen in Baden. Prof. Dr. Ing. C. Th. Kromer. Nr. 12, 1952. Fr. 1.50

Amerikanischer Talsperrenbau. Eindrücke von einer Studienreise in den Vereinigten Staaten von Amerika. Ing. A. Spaeni. Nr. 2 und 3, 1953. Fr. 2.50

Das Kraftwerk Wildegg-Brugg der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG. Nr. 2, 1953. Fr. 1.—

Die Wasserkraftnutzung im Kanton Tessin. Ing. C. A. Giudici. Nr. 4—6, 1953. Fr. 2.50

Die Bedeutung der österreichischen Wasserkräfte für Mitteleuropa. Oberbaurat Dipl.-Ing. Dr. O. Vas, Wien. Nr. 7, 1953. Fr. 2.—

Baugrunduntersuchungen für den Erddamm Castiletto des Juliawerkes Marmorera und weitere Bauvorhaben der Stadt Zürich im Oberhalbstein. Ing. Charles E. Blatter. Nr. 8—9, 1953. Fr. 1.50

Geologische Eigentümlichkeiten der Geschiebeherde des bündnerischen Rheingebietes. Dr. Heinrich Jäckli, Geologe. Nr. 8—9, 1953. Fr. 1.50

Das Projekt für den Neubau des Wasserkraftwerkes Rheinfelden. Elektro-Watt AG, Zürich. Nr. 10, 1953. Fr. 2.—

Das Hochwasser von Ende Juni 1953 in der Zentral- und Nordostschweiz. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Ing. E. Walser. Nr. 10, 1953. Fr. 1.50

Berichte des Komitees für Energiefragen im Schweizerischen Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz: Übersicht und quantitative Schätzung der schweizerischen Wasserkräfte — Die energiewirtschaftliche Bedeutung von Brennstoffimport und Brennstoffproduktion der Schweiz — Übersicht über den gesamten Energieverbrauch der Schweiz im heutigen Zeitpunkt und Schätzung des künftig zu erwartenden gesamten Energiebedarfes — Die Wärmepumpe im Energiehaushalt unseres Landes. Nr. 11 und 12, 1953, 1 und 2, 1954. Fr. 10.—

Ingenieur Fritz Ringwald zum 80. Geburtstag. Würdigung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes von Dr. E. Zihlmann (Entwicklung der Centralschweizerischen Kraftwerke). Nr. 2, 1954. Fr. 1.50

Die Kraftwerkgruppe Zervreila. Ingenieurgemeinschaft Motor-Columbus AG, Baden, und Ing.-Büro F. O. Kälin, Meilen. Nr. 3, 1954. Fr. 2.—

Die Verunreinigung der Aare zwischen Bielersee und Rhein. Bericht Nr. 2 der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz. Nr. 4, 1954. Fr. 2.—

Studien-Reise im bayerisch-österreichischen Grenzgebiet und durch Österreich. Ing. G. A. Töndury. Nr. 4, 1954. Fr. 1.20

Die Niederschlags- und Abflußverhältnisse im Einzugsgebiet des Rheins oberhalb Basel. Ing. E. Walser. Nr. 5—7, 1954. Fr. 1.20

Das Kraftwerk Rheinau. Elektrizitätswerk Rheinau AG. Nr. 5—7, 1954. Fr. 1.20

Das Kraftwerk Birsfelden. A. Aegerter & Dr. O. Boßhardt AG. Nr. 5—7, 1954. Fr. 2.—

Gewässerschutzprobleme des Rheins unter Berücksichtigung der Trink- und Brauchwasserversorgung von den Quellen bis zur Mündung. Prof. Dr. O. Jaag. Nr. 5—7, 1954. Fr. 2.—

Das Projekt des Staudammes auf der Göschenenalp. Dr. ing. W. Eggenberger. Nr. 10, 1954. Fr. 1.50

Ursachen und Bekämpfungsmöglichkeiten der zunehmenden Hochwassergefahr im Engadin. Ing. G. A. Töndury. Nr. 12, 1954. Fr. 2.50

Beitrag zur Theorie der Hochwasser. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Ing. E. Walser. Nr. 12, 1954. Fr. 1.80

Die Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich. Obering. W. Zingg. Nr. 1, 1955. Fr. 2.—

Ein Vierteljahrhundert Gewässerschutz im Kanton Zürich. Ing. H. Bachofner. Nr. 2, 1955. Nr. 1.50

Transhelvetischer Kanal und allgemeine Fragen zur Einführung einer schweizerischen Binnenschiffahrt. Ing. H. Blattner (Separatdruck unter dem Titel «Die schweizerische Flußschiffahrt»). Nr. 3, 1955. Fr. —.50

Winterhochwasser im Draugebiet. Dr. Hans Steinhäusser. Nr. 3, 1955. Fr. —.50

Vollausbau der Kraftwerke im Oberhasli. a. Dir. Ing. E. Stiefel. Nr. 4, 1955 Fr. 2.50

Sonderhefte **Graubünden,** Nr. 5—7, 1952, und **Ticino,** Nr. 4—6, 1953, vergriffen

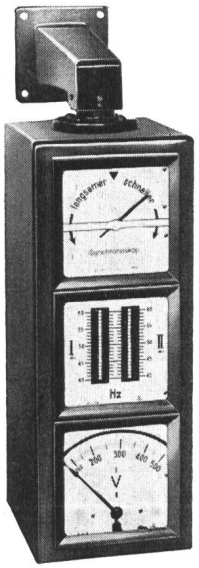
Sonderheft **Der Rhein,** 92 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1954. (Preis für Mitglieder Fr. 7.—.) Fr. 8.—

Sonderheft **Rheinau,** Kunstdruckausgabe von Nr. 11, 1954. Fr. 4.—

Sonderheft **Wallis - Valais,** 88 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 7.—) Fr. 8.—

Zu beziehen durch das Sekretariat des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Tel. (051) 23 31 11

Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Cie., Hirschthal/Aarg., Tel. (064) 51110



ELEKTRISCHE MESSINSTRUMENTE

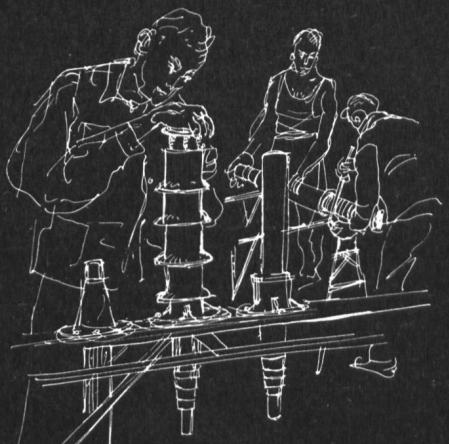
FÜR

KRAFTWERKE UND
SCHALTANLAGEN

STROM- UND SPANNUNGSMESSER
WIRK- UND BLINDLEISTUNGSMESSER
LEISTUNGSFAKTOR- UND FREQUENZMESSER
SYNCHRONISIERMESSGERÄTE

ULRICH MATTER • WOHLEN AARGAU

ELEKTRISCHE MESSINSTRUMENTE TELEPHON (057) 61454



Isolier Probleme löst

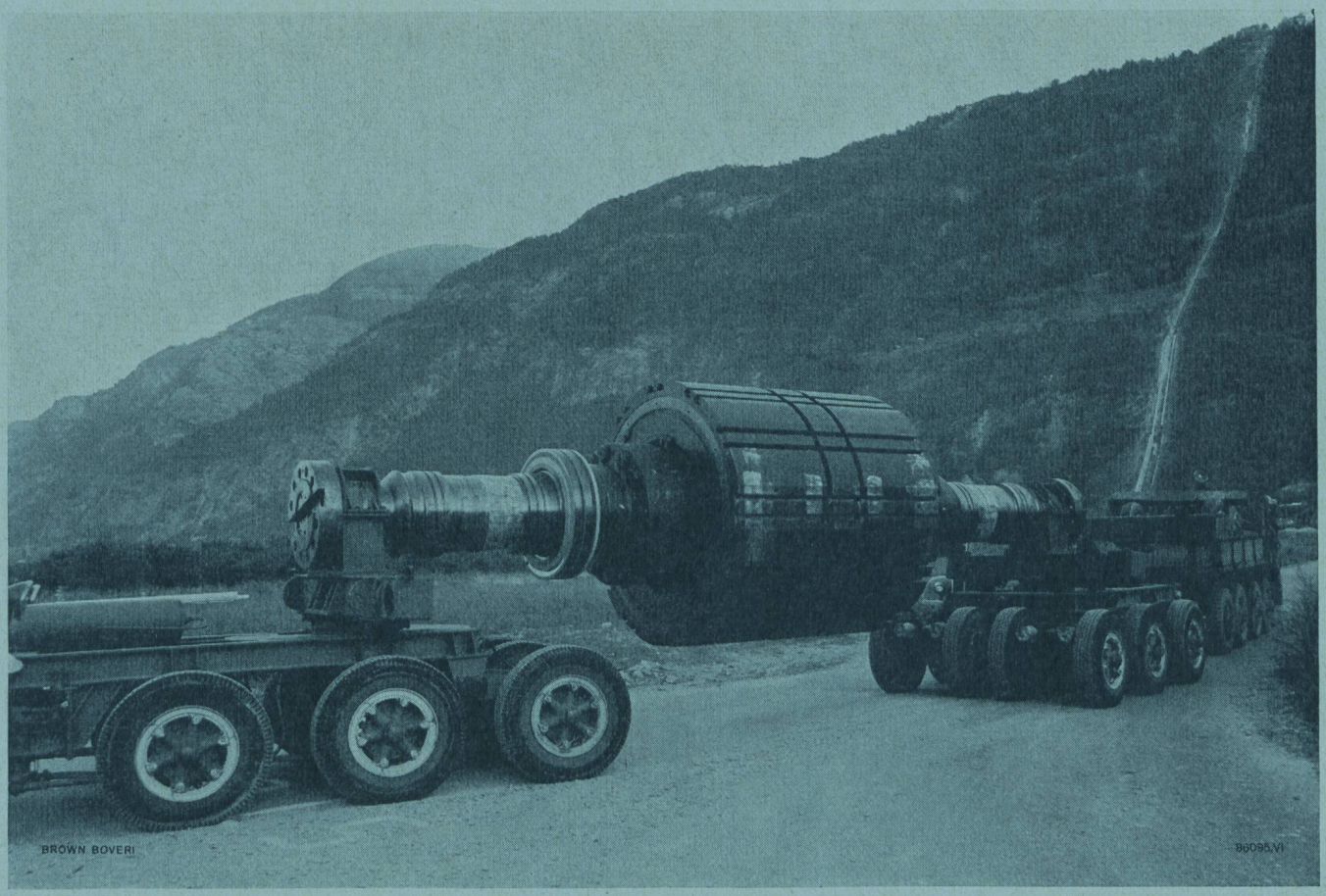
unsere Firma in zweckmäßigster Art. Wir sind dazu besonders befähigt, weil uns die Entwicklung verschiedenartiger Isoliermaterialien wie Resocel, Resofil, Lignocel und Vetresit, sowie dauernde Laboratoriumsversuche gewaltige Erfahrungen vermittelten. Wer seine Isolierprobleme beim Bau von Generatoren, Transformatoren, Schaltern, Apparaten usw. mit uns durcharbeitet, ist gut beraten.

MICAFIL AG ZÜRICH

MD

MICAFIL

Elektroisolationen Durchführungen Resoformpreßteile Nepolinkondensatoren
Hochspannungsprüfgeräte Maschinen für Elektrowicklereien Hochvakuumpumpen



Rotor eines der **5 Drehstromgeneratoren** von je 67 000 kVA, 500 U/min, 10,5 kV, 50 Hz, die Brown Boveri für die Zentrale Riddes der **Kraftwerke Mauvoisin AG, Sion,** liefert, auf dem Transport vom Bahnhof zur Zentrale. Er wiegt (ohne Pole) etwa 85 t.

Brown Boveri Erzeugnisse für Kraftwerke

Brown Boveri beteiligte sich stets führend an der technischen Entwicklung von Generatoren, Transformatoren, Dampf- und Gasturbinen zu immer größeren Leistungen.

Kürzlich wurde im Kraftwerk Weisweiler (Deutschland) Europas größte Turbogruppe mit 187 000 kVA, 3000 U/min in Betrieb genommen.

Für Wasserkraftwerke können wir Drehstromgeneratoren für Leistungen bis 200 000 kVA (bei 167 U/min) bauen.

Die Gesamtleistung der für die Schweiz gelieferten und in Arbeit befindlichen Groß-Transformatoren für 220 kV beträgt über 1700 MVA.

Verlangen Sie für Ihre Projekte Offerten; unsere fachmännische Beratung steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.

AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

BROWN BOVERI

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Generatoren

Transformatoren

Druckluftschalter und Hochspannungsapparate bis 400 kV

Schutz- und Reguliereinrichtungen für Zentralen und Netze

HF-Anlagen für Telephonie, Fernmessung und Fernbedienung

Kommandoräume

LeTOURNEAU-WESTINGHOUSE COMPANY

GENERALVERTRETUNG:

FRANZ STIRNIMANN A.G.

BAUMASCHINENFABRIK OLTEN TEL. 062/54285